**Nyíregyházi Egyetem Eötvös József**

**Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium**

**Francia mint első idegen nyelv**

**Gimnázium 9-12. évfolyam**

**Helyi tanterv**

**2020**

**HELYI TANTERV**

**Bevezető**

Az idegen nyelvi kommunikáció – az anyanyelvi kommunikációhoz hasonlóan – az alapvető nyelvi készségekre épül: fogalmak, gondolatok, érzések, tények és vélemények megértése, kifejezése és értelmezése idegen nyelven különböző tevékenységi formákban. Ilyen a hallott és olvasott szöveg értése, a szövegalkotás és az interakció szóban és írásban. Ezek a tevékenységek az élet különböző területein – oktatás és képzés, munka, családi és társas élet, szabadidős tevékenységek – az egyén szükségleteinek megfelelően folynak. Az idegen nyelvi kommunikáció olyan képességekre és készségekre is támaszkodik, mint a közvetítés az anyanyelv és az idegen nyelv között, valamint más kultúrák megértése. A nyelvhasználó tudásszintje változhat a különböző nyelvek, nyelvi tevékenységek (hallott szöveg értése, beszédkészség, olvasott szöveg értése, íráskészség és közvetítő készség), valamint az idegen nyelvet használó társadalmi-kulturális háttere, igényei és érdeklődése szerint.

*Szükséges képességek, készségek, ismeretek és attitűdök:*

A kommunikatív nyelvi kompetencia lexikális, funkcionális, grammatikai és szövegalkotási ismereteket, valamint szocio - és interkulturális készségeket feltételez. Az élethosszig tartó tanuláshoz a nyelvhasználónak el kell sajátítania az önálló tanulás stratégiáit és az ehhez szükséges eszközök használatát. A pozitív attitűd magában foglalja a kulturális sokféleség tiszteletben tartását és a nyelvek, kultúrák közötti kommunikáció iránti érdeklődést és kíváncsiságot.

**ALAPELVEK, CÉLOK**

Az élő idegen nyelv műveltségi terület céljait korunk emberének kommunikációs igényei határozzák meg, összhangban az Európa Tanács ajánlásaival.

Az élő idegen nyelvek ismerete elengedhetetlen:

* a világ dolgaiban való megbízható tájékozódáshoz;
* a felelős, szabadon meghozott döntésekhez;
* a munkaerőpiacon való boldoguláshoz;
* a nemzetközi kommunikációba való bekapcsolódáshoz;
* saját és más kultúrák értékeinek megértéséhez és megbecsüléséhez.

A korszerű idegennyelv-oktatás a nyelvhasználó valós szükségleteire épül, ezért tevékenységközpontú. Olyan helyzetekre készíti fel a tanulókat, amelyek már most vagy a későbbiek során várhatóan fontos szerepet játszanak életükben. A nyelvtanulási folyamat középpontjában a cselekvő tanulók állnak, akik az idegen nyelv segítségével kommunikatív feladatokat oldanak meg. A feladatok megoldása során receptív, produktív, illetve interaktív nyelvi tevékenységeket végeznek. Mivel a valóságban a legtöbb megoldandó feladat több készség együttes alkalmazását teszi szükségessé, ezeket integráltan tanítjuk.

A nyelvtanítás során törekedni kell arra, hogy a hallott vagy olvasott szöveg autentikus, a feladatvégzés szempontjából hiteles legyen. Az internet segítségével a tanulók maguk is viszonylag könnyen kerülhetnek autentikus célnyelvi környezetbe, részeseivé válhatnak az adott kultúrának, kapcsolatot teremthetnek a célnyelven beszélőkkel, ami komoly motivációs forrás lehet, és nagyban elősegítheti az autonóm tanulóvá válást. A tanulási folyamat szervezésében nagy jelentősége van a kooperatív feladatoknak és a projektmunkának, ezek szintén erősíthetik a motivációt.

A tanuló a nyelvtanulási folyamat során kapjon világos/egyértelmű információt a tanulás céljáról, folyamatáról és módszereiről. Legyen alkalma a tanulási folyamat során saját kommunikációs szükségleteit megfogalmazni, témákat, tevékenységeket, eljárásmódokat kérni vagy javasolni. Nyíljon lehetősége önálló feladatmegoldásra, ismerje meg azon források használatát (szótárak, kézikönyvek, nyelvtankönyvek, gyakorlóanyagok, elektronikus források stb.), amelyek segíthetik az önálló munkában. Munkájának rendszeres tanári értékelése mellett sajátítsa el az önértékelés módszereit.

A tanulónak legyen alkalma életkori sajátosságainak, érdeklődésének és kommunikációs szükségleteinek megfelelő, a való élet feladataihoz közel álló nyelvi tevékenységekben részt venni. Munkája során lehetőleg autentikus vagy adaptált, esetleg leegyszerűsített autentikus szövegekkel dolgozzon. Legyen módja változatos formában (pármunka, csoportmunka stb.) részt venni kommunikatív interakciókban és alkalma a célnyelv autentikus használatát megtapasztalni.

**A NYELVTANULÁS CÉLRENDSZERE**

**A kommunikatív kompetencia fejlesztése**

A tanulók legyenek képesek megoldani nyelvhasználatot igénylő valós feladataikat az élet különböző területein, a magánéletben, a közéletben, az oktatásban vagy a munka világában. A kommunikatív nyelvi kompetencia szorosan összefonódik az általános kompetenciákkal, vagyis a világról szerzett ismeretekkel, a gyakorlati készségekkel és jártasságokkal, valamint a motivációval, amelyek mindenfajta tevékenységhez, így a nyelvi tevékenységekhez is szükségesek. A kommunikatív kompetencia több elemből áll.

* A *nyelvi kompetencia* magában foglalja a lexikai, grammatikai, szemantikai, fonológiai és morfológiai, helyesírási ismereteket, továbbá az ezek alkalmazásához szükséges készségeket, illetve bázisképességeket. A nyelvi kompetencia az olvasott és a hallott szöveg értésén, a beszédkészségen, az interakción, valamint az íráskészség fejlesztésén keresztül aktiválódik.
* A *szociolingvisztikai kompetencia* azon társadalmi szokások és szabályok ismeretét jelenti, amelyek erősen befolyásolják a kommunikáció sikerességét, és amelyeket a tanárnak − az anyanyelvi kultúrától való eltérése miatt − tudatosítania kell a nyelvtanulókban (például udvariassági szokások, megszólítások, nyelvi rituálék, testbeszéd, humor, stílusrétegek, dialektusok).
* A *szövegkompetencia* fejlesztése során a nyelvtanuló elsajátítja, hogyan épül fel egy szöveg, milyen elemek biztosítják annak koherenciáját a beszélt és az írott nyelvben, az interakció szabályait, illetve a különböző típusú szövegek jellegzetes nyelvi elemeit. A sikeres kommunikáció érdekében a tanulóknak meg kell ismerniük és használniuk kell azokat a nyelvi eszközöket, amelyekből és amelyekkel helyesen megformált, értelmes mondanivaló alakítható ki.

**A célnyelvi műveltség és az interkulturális kompetencia fejlesztése**

A tanulók legyenek képesek a saját és más kultúrák különbségeinek, illetve hasonlóságainak értelmezésére, váljanak nyitottabbá és érzékenyebbé más kultúrák irányába. Fontos a pozitív attitűd és motiváció kialakítása a nyelvtanulás, valamint általában más nyelvek és kultúrák megismerése iránt. A nyelv nem választható el attól a kultúrától, amely létrehozta és élteti, ezért a nyelvtanítást mindig össze kell kapcsolni a mindennapi élet kultúrájának megismertetésével, és segíteni kell a tanulókat abban, hogy a szélesebb értelemben vett célnyelvi műveltség elérhetővé váljon számukra. Különösen fontos a tanulás és tanítás során a nyelvtanuló interkulturális tudatosságának kialakítása, fejlesztése. A diák legyen képes felismerni és megérteni a saját és az idegen kultúra jellegzetességeit, a köztük lévő hasonlóságokat és különbségeket, továbbá ismerje és alkalmazza a más kultúrák képviselőivel való kapcsolatteremtéshez szükséges stratégiákat.

**A nevelési és tantárgy-integrációs lehetőségek kihasználása**

A tanuló legyen képes a tantervben szereplő más műveltségterületek egy-egy érdekes és fontos problémáját a tanult idegen nyelven is feldolgozni. Az élő idegen nyelvek tanítását és tanulását meghatározó alapelvekkel és a NAT célkitűzéseivel összhangban kívánatos a tantárgyközi integráció lehetőségének elősegítése. Az idegennyelv-tanulás többek között olyan nyelvi, kulturális, szociokulturális, történelmi és interkulturális ismeretekkel gazdagíthatja a tanulókat, amelyeket más tantárgyak esetében is hasznosíthatnak. Ugyanakkor törekedni kell arra, hogy más műveltségterületek ismereteivel az idegen nyelvi órák során is találkozzanak a diákok.

**Az IKT alkalmazások készségszintű kialakítása és fejlesztése**

A tanulók szerezzenek tapasztalatokat és jártasságot a kommunikációs és információs technológiák felhasználásában idegen nyelvi tanulmányaik során, ezzel is segítve az autonóm nyelvtanulóvá válást. Az információs és kommunikációs technológiák (IKT) minden eddiginél több lehetőséget biztosítanak a nyelvtanulóknak és tanároknak a célnyelvvel és célnyelvi közösséggel kialakítható közvetlen kapcsolatra. Az IKT jelentősen növelheti a nyelvtanítás és nyelvtanulás eredményességét, közvetlen hozzáférést biztosítva a célnyelvi kultúrához, azaz lehetővé teszi autentikus célnyelvi modellek keresését és felhasználását. Az IKT a korszerű nyelvoktatás, a differenciálás kiváló eszköze.

**A nyelvtanulási stratégiák kialakítása**

A nyelvtanulási folyamat sikeressége szempontjából kiemelt jelentőségűek a nyelvtanulási stratégiák. Az idegennyelv-tanulás nyújtson további lehetőséget az eredményes tanulás módszereinek elsajátítására: az előzetes tudás mozgósítására, az egyénre szabott módszerek kialakítására, a csoportos, együttműködő tanulásra, az önművelés igényének kialakítására, az élethosszig tartó tanulás fontosságának felismerésére. Ezért a nyelvtanulási folyamat során nagy hangsúlyt kell helyezni az egyéni/páros valamint a kiscsoportos és a frontális munkára. Lehetőséget kell biztosítani a szerepjátékokra és szimulációs helyzetek kidolgozására, valamint a nyelvi játékokra. Tanulónk memoriterek, énekek, mondókák, nyelvtörők révén is bővíthetik nyelvi ismereteiket.

**A TANULÓK ÉRTÉKELÉSE**

Az értékelésnek az általános iskolai nyelvtanulás teljes időtartama alatt az a legalapvetőbb funkciója, hogy motiválja a tanulót az idegen nyelv tanulásában. Ezért a visszajelzés is minden évfolyamon elsősorban pozitív, a kevésbé sikeres, javításra szoruló fejlesztések csak a pozitívumokhoz képest kaphatnak hangsúlyt. A tanuló maga is egyre inkább képessé válik saját eredményeinek, eredményességének értékelésére mind a tanóra, mind a tanórán kívül folytatott idegen nyelven történő kommunikáció során.

Kialakul emellett az a funkció is, hogy visszajelzést adjon arról, a tanuló a készség-fejlesztés területén az adott időpontban (a tanév közben folyamatosan vagy a tanév végén) éppen hol tart. Visszajelzés a tanulónak (és a szülőnek), hogy melyek az erős és gyenge pontjai, milyen attitűd jellemzi a nyelvtanuláshoz való viszonyát, honnan meríthet bátorítást, önbizalmat, illetve hová kell még energiát befektetnie. Fontos, hogy az értékelés rendszeres legyen, tartalmazzon formális (pl. dolgozat) és nem formális (órai munka) elemeket. Az értékelés során is ügyelni kell a differenciálás elvére, például külön feladatokkal ösztönözhetjük a motiváltabb tanulókat.

*Ellenőrizni és értékelni kell:*

* a nyelvi ismeretek (szókincs és nyelvtan) szintjét;
* a kommunikációs készségek (beszédértés, beszédkészség, írott szövegértés, íráskészség)  
  szintjét;
* az országismeret szintjét.

*Ellenőrizni és értékelni kell a négy nyelvi alapkészség fejlődését és szintjét:*

A beszédértés és írott szövegértés területén:

* a globális szövegértést;
* a szövegértés mélységét;
* a speciális (keresett illetve szükséges) információk megértését.

A beszédkészség és íráskészség területén:

* szókincs és nyelvi struktúrák gazdagságát;
* a szituációnak illetve a feladatnak megfelelő formát és tartalmat;
* a nyelvhelyességet és önkorrekciót;
* a helyes hangsúlyt és intonációt,(csak beszédkészségnél);
* az érthető kiejtést,(csak beszédkészségnél);
* a helyesírást (csak íráskészségnél).

*Törekedni kell a nyelvhelyességre. Fontos, hogy:*

* a tanulókban fejlesszük az önkorrekció képességét;
* a tanulók bátran merjenek beszélni, kommunikálni francia nyelven. Inkább beszéljenek egy kicsit hibásan, mint sehogy. (A nyelvhelyesség csak a nyelvtani ismeretek ellenőrzésénél lehet kizárólagos szempont.)

*Az ismeretek, nyelvi készségek ellenőrzésére és értékelésére ajánlott alkalmas feladattípusok:*

Beszédértés:

* válaszadás nyitott kérdésre,
* rövid válasz adása eldöntendő kérdésre,
* feleletválasztásos feladatok,
* igaz-hamis állítások,
* táblázatok, térképek, rajzok, ábrák kiegészítése, készítése,
* kérdőívek kitöltése,
* képek helyes sorrendbe állítása,
* kijelentések képekhez való hozzárendelése,
* szöveg kiegészítése,
* utasítások végrehajtása,
* hibás szövegek javítása,
* részvétel párbeszédben,
* részvétel szerepjátékban,
* hallott szöveg tartalmi összefoglalása,
* tolmácsolás magyarra.

Beszédkészség:

* kérdésalkotás,
* válaszadás nyitott kérdésre,
* hibás szövegek javítása,
* részvétel párbeszédben,
* részvétel szerepjátékban,
* képleírás,
* képek összehasonlítása,
* képen látható történet elbeszélése, befejezése,
* hallott történet befejezése,
* útvonalleírás,
* véleménynyilvánítás, érvelés, vita,
* megadott szempontok alapján önálló beszéd (előadás),
* memoriter,
* tolmácsolás franciára.

Írott szövegértés:

* válaszadás nyitott kérdésre,
* rövid válasz adása eldöntendő kérdésre,
* igaz-hamis feladatok,
* feleletválasztós feladatok,
* táblázatok, térképek, rajzok, ábrák kiegészítése, készítése,
* kérdőívek kitöltése,
* képek helyes sorrendbe való állítása,
* képek és szövegek egymáshoz való rendelése,
* szöveg befejezése,
* hiányos szövegek, táblázatok, térképek kiegészítése,
* mondatok, bekezdések, szövegrészek helyes sorrendbe állítása,
* szöveg tartalmának összefoglalása magyarul,
* szöveg tartalmának összefoglalása franciául,
* írott szöveg magyarra fordítása.

Íráskészség:

* képleírás,
* képek összehasonlítása,
* képeken látható történet leírása, befejezése
* útvonalleírás,
* olvasott történet befejezése,
* szöveg leírása megadott információk alapján,
* levél, levelezőlap (baráti és hivatalos) írása adott szempontok alapján,
* nyitott kérdések megválaszolása,
* hiányos szövegek kiegészítése,
* szöveg átalakítása megadott szempontok alapján,
* vélemény leírása,
* adatlap kitöltése,
* tollbamondás,
* magyarról franciára fordítás,
* önéletrajz írása,
* napló írása,
* pályázat készítése,
* terv készítése.

Szókincs:

* feleletválasztós feladatok,
* egy csoportba illő/nem illő szavak kiválasztása, összegyűjtése,
* hiányos szöveg kiegészítése,
* szinonimák, antonímák,
* szavak, szómagyarázatok egymáshoz rendelése,
* szavak idegen nyelven történő megmagyarázása.

Nyelvtan:

* szavak kiegészítése,
* mondatok kiegészítése,
* táblázatok kiegészítése,
* mondatalkotás,
* mondatok átalakítása,
* kérdésalkotás,
* válaszadás kérdésekre,
* feleletválasztós feladatok.

*Tanulói tevékenységek:*

* az órai utasítások megértése és követése, füzet és szótárvezetés, önálló jegyzetelés;
* feladattípusok és munkaformák megismerése;
* szótárak, kézikönyvek, audiovizuális eszközök használata;
* javítások értelmezése;
* rendszeres házi feladat készítés.

**A TANTERV ALKALMAZÁSÁHOZ SZÜKSÉGES KÉPESÍTÉSI KÖVETELMÉNYEK**

**ÉS TÁRGYI FELTÉTELEK**

Szakképesítéssel rendelkező nyelvtanár, aki rendszeresen figyelemmel követi a tantárgya módszertani újdonságait, és beépíti ezeket a mindennapi tanítási gyakorlatába.

A nyelvtanításban a kommunikatív készségfejlesztés (és nem az ismeretátadás) áll a tanítás középpontjában, melyek megkövetelik a változatos tanulói tevékenységformák következetes alkalmazását. Szükséges, hogy a nyelvet tanító pedagógus gazdag és korszerű módszertani apparátussal rendelkezzen (pl. egyéni, páros és csoportmunka, projektmunka, kiegészítő eszközök alkalmazása).

A hatékony nyelvtanulás legfontosabb személyi feltétele a kis csoportlétszám, az osztott csoport, mert így mindenkivel kiegyensúlyozottan tud foglalkozni a nyelvtanár, képes irányítani az egyéni vagy pármunkát, és összehangolni a néhány fős csoportok tevékenységét a csoportmunka során.

A legfontosabb tárgyi feltételt a tanterem célszerű berendezése biztosíthatja. Célszerű a nyelvórákat olyan tanteremben tartani, ahol mozgatható asztalok vagy padok, illetve székek állnak rendelkezésre. Ez a kommunikációt elősegítő ülésrend kialakításához szükséges. Legyen lehetőség az órán elkészített tárgyak (pl. képek) és szemléltetőeszközök elhelyezésére. Legyen a teremben lehetőleg CD- és/vagy DVD lejátszó, interaktív tábla. Legyen minden tanulónak hozzáférhető helyen külön felszerelése a manipulatív tevékenységekhez: olló, ragasztó, filctollak.

1. **A TANKÖNYVEK KIVÁLASZTÁSÁNAK ELVEI**

Fontos alapelv, hogy nem a tankönyv hivatott meghatározni a nyelvoktatást, hanem a koncepcionális, tanterv-alapon végiggondolt nyelvoktatás megvalósításához kell kiválasztani a megfelelő tankönyvet, tankönyvcsaládot.

A tankönyv akkor hasznos eszköze a nyelvoktatásnak, ha mindig az idegennyelvi kommunikáció fejlesztését célozza, akkor korszerű, ha eleget tesz a Közös Európai Referenciakeretben megfogalmazott és a NAT-ban nevesített nyelvtudási szintek funkcionális nyelvhasználati előírásainak, és akkor jó, ha a tanárnak öröm tanítani belőle, és a tanulónak öröm tanulni vele. Lényeges szempont lehet a kiválasztásban, hogy a tankönyv feleljen meg az életkori sajátosságoknak és a magyar nyelvtanuló esetenként speciális igényeinek. Legyen a tankönyv tartalmában és kivitelezésében motiváló, a nyelvtanulás iránt kedvet ébresztő.

**JAVASOLT IDŐKERET, ÓRASZÁMOK**

| **Óraterv – 9-12. évfolyam** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tantárgy** | **9. évf.** | **10. évf.** | **11. évf.** | **12. évf.** |
| Francia, 1. idegen nyelv | 3 | 3 | 3 | 3 |

***ISKOLÁNKBAN:***

| **Óraterv – 9-12. évfolyam** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tantárgy** | **9. évf.** | **10. évf.** | **11. évf.** | **12. évf.** |
| Francia, 2. idegen nyelv | 3 | 3 | 3 | 3 |
| Összesen: | 108 | 108 | 108 | 93 |

**FEJLESZTÉSI FELADATOK, NYELVI SZINTEK**

A közműveltségi elemeket a tantárgy egyedi jellemzői miatt a NAT-ban azok a nyelvi szintek és kompetenciák testesítik meg, amelyeket a nemzetközi gyakorlatban és az érettségi követelményrendszerben mérceként használt Közös európai referenciakeret (KER)határoz meg. A nyelvi kompetenciák komplex fejlesztéséhez az ajánlott témakörök kínálnak kontextust.

A kerettanterv az elérendő célokat és nyelvi szinteket kétéves képzési szakaszokra bontva határozza meg.

|  | **4. évfolyam** | **6. évfolyam** | **8. évfolyam** | **10. évfolyam** | **12. évfolyam** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Első idegen nyelv** | KER-szintben nem megadható | A1 | A2 | **B1 mínusz** | **B1** |
| Második idegen nyelv | – | – | – | A1 | A2 |

**JAVASOLT TANKÖNYVEK:**

* 9-10. évfolyam: Pócsné Berkesi Zsuzsanna- Lotfi Éva: Talents 2
* 11. évfolyam: Pócsné Berkesi Zsuzsanna- Lotfi Éva: Talents 3
* 12. évfolyam: Florian Marx- Gaële Le Hannier- Michaël Lefebvre: Parlons-en!
* 11-12. évfolyam: Lotfi Éva - Pócsné Berkesi Zsuzsanna: Voilà. Közép-és emelt szintű francia érettségire készítő segédtankönyv

**9–10. évfolyam**

Az idegen nyelvek tanításába a tantárgy jellegéből adódóan minden egyéb kulcskompetencia és a Nemzeti alaptantervben megfogalmazott nevelési cél beépíthető. **A 10. évfolyam végére a tanulók idegen nyelvi tudása lehetővé teszi, hogy a körülöttük lévő világról idegen nyelven is szerezzenek információt,** és ezzel a lehetőséggel már tudatosan éljenek. A különböző célok és tartalmak idegen nyelvi fejlesztésében segítenek eligazodni a témakörök táblázatában megadott kapcsolódási pontok. Ebben a képzési szakaszban a NAT *fejlesztési területei és nevelési céljai* a tanulók életéhez és környezetéhez kapcsolódó témák feldolgozása során valósíthatók meg. Tudatosítani kell, hogy a nyelvtudás kulcskompetencia, amely segítséget nyújt a boldoguláshoz a magánéletben és a tanulásban csakúgy, mint később a szakmai pályafutás során.

**Az első idegen nyelvből a gimnázium 10. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála második és harmadik szintjei közé, azaz egy A2B1 közötti tudásszintre.** Ez lehetőséget ad az intenzív készségfejlesztésre, a felzárkózásra és a nyelvi csoportok közös, de szükség szerint differenciált haladására és az egyéni szükségletek figyelembe vételére is. Megfelelő alapul szolgál emellett ahhoz, hogy a továbbiakban minden tanuló eljusson a gimnáziumi tanulmányok végén minimumként előírt B1 szintre.

A tanulók motivációját növeli, ha a nyelvoktatás lehetőséget biztosít az őket érdeklő tantárgyi tartalmak célnyelvi feldolgozására és a kommunikációs és információs technológiák használatára. Tudatosítani kell a nyelvórai és az iskolán kívüli nyelvtanulás lehetőségeit, hogy ez is segítse a tanulókat az önálló nyelvtanulóvá válás útján.

Ebben a nyelvtanítási szakaszban is fontosak a korosztályi sajátosságok. A tanárnak figyelembe kell vennie, hogy a legtöbb tanuló az önkeresés időszakát éli, kritikus önmagával szemben, erősek a kortárscsoport hatásai. Ugyanakkor építhet a tanár a tanulók nyelvi kreativitására, problémamegoldó és kritikai gondolkodására is. A nyelvoktatás sikerében meghatározóak a motivációt felkeltő és fenntartó órai tevékenységek, a változatos interakciós formák, a nyelvi órák elfogadó légköre, a pozitív visszajelzések és a konstruktív támogatás. Ugyancsak hathatós segítséget jelent a tanulók számára, ha gyakorlatot szereznek az önértékelés és a társértékelés módszereinek alkalmazásában, sikeres próbálkozásaik tudatosításában és hibáik felismerésében, azok önálló javításában.

| **Fejlesztési egység** | **Hallott szöveg értése** |
| --- | --- |
| **Előzetes tudás** | A2, azaz a tanuló már megérti a leggyakrabban előforduló szókincset és bizonyos nyelvi fordulatokat, ha közvetlen, személyes témákról van szó.  Megérti a rövid, világos és egyszerű üzenetek és közlések lényegét. |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | A köznyelvi beszéd megértése főbb vonalaiban rendszeresen előforduló ismerős témákról. Egy beszélgetés során a résztvevők világosan megfogalmazott érveinek megértése két beszélő esetén. A legfontosabb információk megértése képekkel támogatott hangzó anyagokban, amelyek az érdeklődési körhöz kapcsolódó témákról szólnak, ha viszonylag lassan és érthetően beszélnek*.* |
| **A fejlesztés tartalma** | |
| * Az egyszerű, mindennapi társalgásban elhangzó álláspontok lényegének megértése. * Az ismerős témájú, egyszerűen és világosan megfogalmazott, rövid köznyelvi stílusú beszéd vagy előadás főbb pontjainak megértése. * Egyszerű műszaki információk megértése. * Részletes, összetett útbaigazítás követése. * Telefonbeszélgetésekben elhangzó alapvető információk megértése. * Az ismerős témákról szóló rádiós és televíziós hírműsorok és egyszerű nyelvezetű hangfelvételek lényegének megértése. * A hangzó szövegben az okot, magyarázatot, következményt vagy ellentétet előrejelző szavak felismerése. * Szövegértési stratégiák alkalmazása, például ismerős beszédtéma esetén az ismeretlen szavak kikövetkeztetése a szövegösszefüggésből, a várható vagy megjósolt információk keresése, szükség esetén összefoglalás, visszakérdezés, ismétlés, magyarázat kérése. * *A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*   Információk, instrukciók, üzenetek, útbaigazítás, hírek a televízióban és a rádióban, rövid interjúk, reklámok, dalok, videók. | |

| **Fejlesztési egység** | **Szóbeli interakció** |
| --- | --- |
| **Előzetes tudás** | A2, azaz a tanuló egyszerű és begyakorolt feladatok során kommunikál az iskolával, otthonnal és szabadidővel kapcsolatos témákról. Rövid beszélgetésekben vesz részt. Kérdez és válaszol kiszámítható, mindennapi helyzetekben. Egyszerű gondolatokat és információkat cserél ismerős témákról. |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | Boldogulás a mindennapi élet legtöbb nyelvi helyzetében spontán módon.  Gondolatok cseréje, véleménynyilvánítás, érzelmek kifejezése az érdeklődési körbe tartozó témákkal kapcsolatban. A leggyakoribb kommunikációs forgatókönyvek ismerete, egyre kevesebb zökkenővel történő alkalmazásuk. Alkalmazkodás a kommunikációs helyzethez stílusban, regiszterhasználatban. |
| **A fejlesztés tartalma** | |
| * Társalgásban való részvétel ismerős témák esetén időnként szavak, fordulatok ismétlését vagy magyarázatát kérve. * Érzelmek egyszerű kifejezése és reagálás mások érzelmeire (pl. tetszés, nemtetszés, meglepetés, boldogság, szomorúság, érdeklődés és közömbösség). * Mindennapi problémák felvetése, megvitatása, választási lehetőségek összevetése (pl. mit csináljanak, hova menjenek, melyiket válasszam, stb.). * Érdeklődési körhöz kapcsolódó beszélgetésben való részvétel, információcsere, véleménycsere. * Történetek követése, véleménynyilvánítás és érdeklődés további részletekről. * Úti előkészületek és utazás során felmerülő feladatok megoldása (pl. közlekedési információk beszerzése, szállásfoglalás, programegyeztetés, reakciók kifejezése). * Szolgáltatásokkal kapcsolatos helyzetek kezelése kevésbé begyakorolt helyzetekben is (pl. boltban, postán, bankban). * Egyszerű utasítások adása, követése és kérése, udvarias kérés. * Egyszerű, tényszerű információ megszerzése és továbbadása. * Felkészülésen alapuló interjú, az információk ellenőrzése, megerősítése időnként segítség igénybevételével. * Előre elkészített kérdőív alapján strukturált interjú készítése. * Órai interakciókban, pármunkában való magabiztos részvétel a célnyelven. * Ismerős témáról beszélgetés kezdeményezése, fenntartása, a szó átvétele, átadása, mások bevonása, a beszélgetés lezárása. * A beszélgetésben elhangzottak összefoglalása, a lényeg kiemelése, a megértés ellenőrzése, a félreérthető megfogalmazás javítása, körülírás, szinonimák használata. * A kommunikációs eszközök széles körének rugalmas alkalmazása és reagálás azokra. * A fontosabb udvariassági szabályok, szokások ismerete és alkalmazása. * A mindennapi témák, család, érdeklődési kör, iskola, utazás és aktuális események megbeszéléséhez elegendő szókincs rugalmas alkalmazása, körülírás. * Az elemi szókincs viszonylag magabiztos és általában helyes alkalmazása. * Az idegen nyelvi normának megfelelő, az anyanyelvi hatások kiküszöbölésére törekvő nyelvhasználat ismerős kontextusokban. * A szövegszervezés eszközeinek egyre tudatosabb használata. * A gondolatok, problémák viszonylag pontos kifejezése. * Érthető, egyre kevesebb félreértésre okot adó kiejtés, intonáció. * Részvétel a szóbeliség jegyeit viselő digitális kommunikációban: fórum, chat, Skype. * *A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*   Személyes és telefonos társalgás, megbeszélés; tranzakciós és informális párbeszédek, utasítások, interjúk, viták. | |

| **Fejlesztési egység** | **Összefüggő beszéd** |
| --- | --- |
| **Előzetes tudás** | A2, azaz a tanuló egyszerűen beszél önmagáról, a családjáról, más emberekről, lakóhelyéről, tanulmányairól, iskolájáról. |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | Önkifejezés begyakorolt szerkezetekkel a szintnek megfelelő témakörökben.  A folyamatoshoz közelítő, érthető beszéd, a mondanivaló nyelvtani és szókincsbeli megtervezése és szükség szerinti módosítása. Egy gondolat vagy probléma lényegének kifejtése megközelítő pontossággal. |
| **A fejlesztés tartalma** | |
| * Az érdeklődési körnek megfelelő témák lényegének folyamatoshoz közelítő kifejtése a gondolatok többnyire lineáris összekapcsolásával. * Elbeszélések vagy leírások lényegének folyamatoshoz közelítő összefoglalása a gondolatok többnyire lineáris összekapcsolásával. * Egyszerű élménybeszámoló az érzések és reakciók vázlatos bemutatásával. * Valóságos vagy elképzelt események részleteinek egyszerű bemutatása. * Könyv vagy film cselekményének vázlatos összefoglalása. * Történet elmondása. * Vélemény, tervek és cselekedetek rövid és egyszerű magyarázata. * Rövid, begyakorolt megnyilatkozás ismerős témáról. * Részvétel előre megírt, ismerős témájú csoportos előadásban. * A begyakorolt nyelvi eszközök megbízható használata, ezek átrendezése, bővítése ismerős helyzetekben a mondanivaló kifejezésére. * A közlés bevezetése, kifejtése és lezárása alapvető eszközeinek használata. * Önellenőrzés és önkorrekció, például a kommunikáció megszakadása esetén más stratégia alkalmazásával a mondanivaló újrakezdése.   + *A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*   Leírások, képleírások, témakifejtés, elbeszélő szöveg, érveléssor, előadás, prezentáció (önállóan vagy segédanyagok, instrukciók alapján), projektek bemutatása, versek, mondókák, rapszövegek). | |

| **Fejlesztési egység** | **Olvasott szöveg értése** |
| --- | --- |
| **Előzetes tudás** | A2, azaz a tanuló képes többféle szövegfajtát olvasni, tudja, hogy a szövegfajták sajátosságainak ismerete segít a szöveg megértésében. Megtalálja az adott helyzetben fontos konkrét információkat egyszerű, ismerős témákról szóló mindennapi szövegekben. |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | Hétköznapi nyelven írt, érdeklődési körhöz kapcsolódó, lényegre törő autentikus vagy kismértékben szerkesztett szövegek megértése. Az érvelés gondolatmenetének felismerése. |
| **A fejlesztés tartalma** | |
| * Az adott helyzetben fontos általános vagy részinformációk megértése autentikus, esetleg kismértékben szerkesztett, világos tartalmú és szerkezetű, hétköznapi nyelven írott szövegekben. * Az adott feladat megoldásához szükséges információk kiszűrése hosszabb szövegekből is. * Az érvelés gondolatmenetének felismerése, a lényeges következtetések felismerése világosan írt érvelő szövegekben. * Érzések, kérések és vágyak kifejezésének megértése a köznyelven írt szövegekben. * Mindennapi témákkal összefüggő, köznyelven írt magánlevelek, e-mailek megértése. * Különböző eszközök egyszerű, világosan megfogalmazott használati utasításának megértése. * Az egyszerű szövegfajták szövegfelépítésének felismerése, ezen ismeret alkalmazása a szövegértés során. * A mondat megértett részei és a szövegösszefüggés alapján az ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése. * A nyelvi szintnek megfelelő, felhasználóbarát online és hagyományos szótárak használata. * Az autentikus szövegek jellegéből fakadó ismeretlen fordulatok kezelése a szövegben. * *A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*   Utasítások (pl. feliratok, használati utasítások), tájékoztató szövegek (pl. hirdetés, reklám, menetrend, prospektus, műsorfüzet), játékszabályok, hagyományos és elektronikus levelek, újságcikkek (pl. hír, beszámoló, riport), internetes fórumok hozzászólásai, ismeretterjesztő szövegek, képregények, egyszerű irodalmi szövegek, dalszövegek. | |

| **Fejlesztési egység** | **Íráskészség** |
| --- | --- |
| **Előzetes tudás** | A2, azaz a tanuló összefüggő mondatokat ír olyan témákról, amelyek közvetlen szükségletekre, élményekre, eseményekre és konkrét információkra vonatkoznak. Ismerős témákról gondolatait egyszerű kötőszavakkal összekapcsolt mondatsorokban fejezi ki írásban. Néhány műfajban egyszerű és rövid, tényközlő szövegeket ír minta alapján az őt érdeklő, ismert témákról. |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | Egyszerű, rövid, összefüggő szövegek fogalmazása ismert, hétköznapi témákról. Írásbeli beszámoló eseményekről, élményekről, érzésekről, benyomásokról és véleményről. Írásbeli interakció elkezdése, fenntartása és befejezése. Jegyzetet készítése olvasott és hallott köznyelvi szövegből, illetve saját ötletről. Minták alapján több ismert műfajban is rövid, lényegre törő szövegek létrehozása a műfaj főbb jellegzetességeinek és alapvető stílusjegyeinek követésével. |
| **A fejlesztés tartalma** | |
| * Egyszerű szöveg írása a tanuló érdeklődési köréhez tartozó, ismerős témákról, rövid, különálló elemek lineáris összekapcsolásával. * Beszámoló írása élményekről, eseményekről (pl. utazás). * Egyszerűbb cselekvéssor, történet leírása összefüggő szövegben. * Érzések, gondolatok és reakciók rövid leírása; rövid vélemény írása indoklással. * Egyszerű információt közlő/kérő feljegyzések/üzenetek írása (pl. barátoknak, szolgáltatóknak, tanároknak). * Véleményt kifejező üzenet, komment írása (pl. internetes fórumon, blogban). * Formanyomtatvány, kérdőív kitöltése; online ügyintézés. * Életrajz írása. * Lényegre koncentráló leírás készítése. * Tényszerű információk összefoglalása. * Egyszerű, világos köznyelvet használó előadás fő pontjainak lejegyzése; saját ötlethez jegyzet készítése. * Rövid olvasott vagy hallott szöveg átfogalmazása, összefoglalása, jegyzet készítése. * Egyszerű, tagolt írásmű létrehozása: bevezetés, kifejtés, lezárás. * Egyszerű írásbeli műfajok alapvető szerkezeti és stílusjegyeinek követése (pl. levélben / e-mailben megszólítás, záró formula); a formális és informális regiszterhez köthető néhány szókincsbeli és helyesírási sajátosság alkalmazása. * Kreatív, önkifejező műfajokkal való kísérletezés (pl. vers, rapszöveg, rigmus, dalszöveg, rövid jelent, paródia írása, illetve átírása). * Írásos minták követése és aktuális tartalmakkal való megtöltése. * Kész szövegekből hasznos fordulatok kiemelése és alkalmazása. * A nyelvi szintnek megfelelő, felhasználóbarát online és hagyományos szótárak használata. * Irányított fogalmazási feladat kötött tartalmainak megjelenítése a fogalmazásban. * A mondanivaló közvetítése egyéb vizuális eszközökkel (pl. nyilazás, kiemelés, központozás, internetes/SMS rövidítés, emotikon, rajz, ábra, térkép, kép). * *A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*   Hagyományos és elektronikus nyomtatvány, kérdőív; listák; hagyományos és elektronikus képeslapok; poszter szövegek; képaláírások; üzenetek; SMS-ek/MMS-ek; személyes adatokat tartalmazó bemutatkozó levelek, e-mailek vagy internes profilok. Tényszerű információt nyújtó, illetve kérő levelek és e-mail-ek; személyes információt, tényt, ill. tetszést/nemtetszést kifejező üzenetek, internetes bejegyzések; egyszerű cselekvéssort tartalmazó instrukciók. Egyszerű ügyintéző levelek/e-mail-ek (pl. tudakozódás, megrendelés, foglalás, visszaigazolás); egyszerű, rövid történetek, elbeszélések, mesék; rövid jellemzések. Rövid leírások; jegyzetek, versek; rapek; rigmusok; dalszövegek, rövid jelenetek, paródiák. | |

**TÉMAKÖRÖK, FOGALOMKÖRÖK**

A 9–12. évfolyamokra ajánlott témakörök és fogalomkörök egyes elemei újra és újra megjelenhetnek, lehetőséget adva arra, hogy a korábban megszerzett ismeretek újabb nézőpontból kerüljenek feldolgozásra, és így bővüljenek, mélyüljenek.

**Ajánlott témakörök - 9. évfolyam**

| *Személyes vonatkozások, család*   * Informális és formális bemutatkozás. * A tanuló életrajza, életének fontos állomásai. * Családi élet, családi kapcsolatok. A családi élet mindennapjai, otthoni teendők.   *Kapcsolódási pontok*   * Etika: családi élet, generációk kapcsolata, szegények és gazdagok. * Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| --- |
| *Ember és társadalom*   * Baráti kör, osztálytársak. A tizenévesek világa: kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel. * Öltözködés. Ruhavásárlás. Divat.   *Kapcsolódási pontok*   * Etika: társas kapcsolatok. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *Környezetünk*   * Az otthon, a lakóhely és környéke (a lakószoba, a lakás, a ház bemutatása). * Érdekes házak a nagyvilágból.   *Kapcsolódási pontok:*   * Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: lakóhely és környék hagyományai. * Földrajz: településtípusok, más népek kultúrái. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *Az iskola*   * + Saját iskola bemutatása. Tantárgyak, órarend. érdeklődési kör, tanulmányi munka.   + Magyar és francia iskolák összehasonlítása. A múlt és a jelen iskolái.   + A nyelvtanulás fontossága. Az internet szerepe az iskolában, a tanulásban.   + Az iskolai élet tanuláson kívüli eseményei.   *Kapcsolódási pontok*   * Etika: társas kapcsolatok. * Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: a tudás fogalmának átalakulása. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *A munka világa*   * + Foglalkozások és a szükséges kompetenciák, rutinok, kötelességek.   + Pályaválasztás, továbbtanulás vagy munkába állás.   + Önéletrajz, állásinterjú.   + Önképzés, továbbképzés.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és gyakorlat: pályaorientáció és munka. |
| *Életmód*   * Napirend, időbeosztás. * Az egészséges életmód (a helyes táplálkozás, a testmozgás szerepe, testápolás). * Ételek, kedvenc ételek, ételkészítés. * Étkezés iskolai menzán, gyorséttermekben.   *Kapcsolódási pontok*   * Földrajz: életminőségek különbségei. * Technika, életvitel és gyakorlat: egészséges ételek, tudatos vásárlás. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai- kommunikációs eszközök. |
| *Szabadidő, művelődés, szórakozás*   * Szabadidős elfoglaltságok, hobbik. * Színház, mozi, koncert, kiállítás. Fesztiválok, kulturális rendezvények. * Sportolás, kedvenc sport.   *Kapcsolódási pontok*   * Földrajz: más népek kultúrái. * Vizuális kultúra: művészi alkotások leírása, értelmezése. * Biológia-egészségtan: testrészek, egészséges életmód. * Testnevelés és sport: a rendszeres testedzés szerepe, a sport és olimpia története, példaképek szerepe, sportágak jellemzői. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *Utazás, turizmus*   * Nyaralás itthon, illetve külföldön. * Utazási előkészületek, egy utazás megtervezése, megszervezése. Utazás repülővel. * Kalandtúrák. Nagy utazók.   *Kapcsolódási pontok*   * Földrajz: más népek kultúrái, a Föld szépsége, egyedisége. * Technika, életvitel és gyakorlat: közlekedési ismeretek. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai- kommunikációs eszközök. |
| *Tudomány és technika*   * Az internet szerepe a magánéletben, a tanulásban és a munkában.   *Kapcsolódási pontok*   * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai- kommunikációs eszközök. |
| *Gazdasági ismeretek*   * Vásárlás (étel, ruha, jegy).   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. |

***Követelmények a kezdő tanterv 9. évfolyamának követelményein felül:***

*Beszédszándékok:*

* információkérés, információadás, az információ megerősítése;
* köszönések, jókívánságok, bemutatkozás, gratuláció, köszönet kifejezése;
* egyetértés, egyet nem értés kifejezése;
* meghívás, meghívás elfogadása, ill. visszautasítása;
* tudás, nem tudás kifejezése;
* akarat, kívánság, szándék kifejezése;
* vélemény kérése, kifejezése;
* modális jelentések kifejezése:képesség, kötelesség, tiltás, engedély;
* külső leírása;
* napirend, szokások ismertetése;
* tetszés, nem tetszés, öröm, bánat, elégedettség, elégedetlenség, hála kifejezése;
* kérés, bocsánatkérés, megbocsátás, helyeslés, rosszallás, elismerés, érdeklődés,

közömbösség kifejezése.

*Fogalomkörök:*

* létezés kifejezése;
* birtoklás kifejezése;
* térbeli viszonyok: irányok, helyek, viszonylagos helyzetek (előtt, mögött, alatt stb.), távolság, méret, hosszúság, súly, űrtartalom kifejezése, földrajzi helymeghatározás, helymeghatározás képen;
* időbeli viszonyok: időtartamok, időpontok, egymást követő események, a jelen, múlt, jövő formái; sebesség, gyakoriság;
* mennyiségi viszonyok: számok, mennyiségek, mérték, fokozat kifejezése, megszámlálható és megszámlálhatatlan mennyiségek; mennyiségek összehasonlítása;
* minőségi viszonyok: kiterjedés, szín, kor, anyag; összehasonlítás felsőfok, fokozatok gondolkodás, meggyőzés, tudás, csodálkozás kifejezése;
* esetviszonyok: alany, tárgy, birtokos-, részes-, eszköz-, cél-, helyhatározó, időhatározó;
* logikai viszonyok: kapcsolatos, ellentétes, választó, ok-okozati; idő- és helyhatározás mellékmondatokban.

*Civilizációs témák:*

* Párizs főbb nevezetességei;
* francia tájegységek;
* a vidéki élet;
* társadalmi rétegek.

*Nyelvtan:*

Hangtan:

* a francia hangsúly, hanglejtés;
* helyesírási szabályok.

Szóalaktan:

* a tananyagban szereplő igék és ragozásuk, igevonzatok, visszaható és rendhagyó igék;
* igeidők: jelen, közvetlen múlt, közvetlen jövő, befejezett múlt, folyamatos múlt, egyszerű jövő;
* igemódok: kijelentő, felszólító, feltételes;
* főnevek neme és száma;
* melléknevek: alakjai, egyeztetése, helye;
* a melléknév fokozása; melléknév vonzatok;
* számnevek: sor-, tő- és törtszámnevek;
* névmások: a személyes névmás hangsúlyos és hangsúlytalan alakjai;
* a személyes névmás tárgy- és részes esete;
* a jelzői mutató névmások; a jelzői birtokos névmások;
* a visszaható névmás; a kérdő névmások;
* a határozatlan névmások; a vonatkozó névmások; a határozói névmások;
* névelők és használatuk;
* az article partitif és a DE használata;
* előljárószók;
* kötőszavak;
* hely- és időhatározószavak, mennyiséghatározók;
* birtokos szerkezet.

Mondattan:

* a mondat és szórendje;
* a kapcsolatos,választó,idő-,hely- és okhatározói összetett mondatok;
* az állítmány fajtái; az *il y a* használata; az alany és az állítmány egyeztetése;
* a tárgy;
* a birtokos szerkezet;
* a minőségjelző helye; a részes határozó;
* a tagadás, a tiltás;
* a determinánsok;
* a kérdés: est-ce que szerkezettel, egyenes és fordított szórenddel; kérdés alanyra és

tárgyra, valamint a mondat többi részére.

*Értékelés*

A főmodulban adott szempontok alapján folyamatosan ellenőrizzük és értékeljük mind a négy

készséget. Évente négy nagy dolgozat íratása ajánlott.

**Óraszám: 108 óra/év**

*Heti óraszám*: 3 óra

* *Új anyag feldolgozás*: 75 óra
* *Szókincsfejlesztés, készségfejlesztés,*

*civilizációs ismeretek bővítése, ismétlés, összefoglalás*: 25 óra

* *Számonkérés, dolgozat*: 8 óra

**Az éves óraszám felosztása**

| **Témakör száma** | **Témakör** | **Óraszám** |
| --- | --- | --- |
| 1. | *Személyes vonatkozások, család* | 12 |
| 2. | *Ember és társadalom* | 10 |
| 3. | *Környezetünk, az iskola* | 9 |
| 4. | *A munka világa* | 9 |
| 5. | *Életmód* | 8 |
| 6. | *Szabadidő, művelődés, szórakozás* | 7 |
| 7. | *Utazás, turizmus* | 7 |
| 8. | *Tudomány és technika* | 7 |
| 9. | *Gazdasági ismeretek* | 6 |
| 10. | *Szókincsfejlesztés, készségfejlesztés,*  *civilizációs ismeretek bővítése, ismétlés, összefoglalás:*   * Kiegészítő ismeretek: a témakörök elmélyítése, a helyi sajátosságokkal való kiegészítés. * Differenciálás, gyakorlás: az elsajátított ismeretek begyakorlása, elmélyítése a tanulók egyéni igényeinek megfelelően. * Projektmunkák: a témakörökhöz kapcsolódó projektmunkák készítése egyéni, pár-, vagy csoportmunkában. | 25 |
| 11. | *Számonkérés, dolgozat* | 8 |

**Ajánlott témakörök - 10. évfolyam.**

| *Személyes vonatkozások, család*   * Kalandok, utazás, túra. * Felfedezés, személyes élmény. * Más kultúra megismerése. * Hihetetlen történetek.   *Kapcsolódási pontok*   * Földrajz: más népek kultúrái. * Technika, életvitel és gyakorlat: közlekedési ismeretek, baleset megelőzés. * Földrajz: a kulturális élet földrajzi alapjai, nyelvek és vallások, egyes meghatározó jellegű országok. |
| --- |
| *Ember és társadalom*   * Emberek külső jellemzése. * A tizenévesek világa: kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel. * Hasonlóságok és különbségek az emberek között, tolerancia, pl. fogyatékkal élők. * Női és férfi szerepek, ismerkedés. Online ismerkedés. * Társadalmi szokások nálunk és a célországokban.   *Kapcsolódási pontok*   * Etika: generációk kapcsolata, családi élet, társas kapcsolatok, előítélet, tolerancia, bizalom, együttérzés, fogyatékkal élők. * Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: élethosszig tartó tanulás. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *Környezetünk*   * A lakóhely nevezetességei, szolgáltatások, szórakozási lehetőségek. * Egy magyar és egy francia város összehasonlítása (Nyíregyháza-Toulouse). * Időjárás, éghajlat. Természeti katasztrófák. * Környezetvédelem a szűkebb környezetünkben.   *Kapcsolódási pontok*   * Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: lakóhely és környék hagyományai. * Földrajz: globális problémák, az időjárás tényezői. * Technika, életvitel és gyakorlat: környezettudatosság otthon és a lakókörnyezetben, víz- és energiatakarékosság, újrahasznosítás, a Föld szépsége. * Biológia-egészségtan: védett természeti értékek. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *Az iskola*   * Magyar és francia valamint kanadai oktatási rendszer összevetése. * Zöld iskola. * A nyelvtanulás, a nyelvtudás szerepe, fontossága. * *Kapcsolódási pontok* Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: a tudás fogalmának átalakulása, élethosszig tartó tanulás. * Technika, életvitel és gyakorlat: környezettudatosság otthon és a lakókörnyezetben, víz- és energiatakarékosság, újrahasznosítás. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai- kommunikációs eszközök. |
| *Életmód*   * Extrém sportok. * Orvosnál. Gyógykezelés. Webdoktor. Közlekedési baleset. (Életmód: Semmelweiss Ignác) * Függőségek (dohányzás, alkohol, drog stb.). Életmód nálunk és a célországokban. Stressz. * Bűnözés.   *Kapcsolódási pontok*   * Biológia-egészségtan: betegségek ismérvei, betegségmegelőzés, egészséges életmód. * Testnevelés és sport: sportágak jellemzői. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *Szabadidő, művelődés, szórakozás*   * Számítógép, internet. Az informatika és kommunikáció szerepe a mindennapokban.   *Kapcsolódási pontok*   * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök előnyei és kockázatai. |
| *Utazás, turizmus*   * A közlekedés eszközei, lehetőségei, a tömegközlekedés. * Nyaralás itthon, illetve külföldön. Turisztikai célpontok. Kempingezés. * Utazási előkészületek, egy utazás megtervezése, megszervezése. * Utazási kalandok.   *Kapcsolódási pontok*   * Földrajz: egyes országok turisztikai jellemzői. * Technika, életvitel és gyakorlat: közlekedési ismeretek, közlekedésbiztonság, balesetek megelőzése. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök előnyei és hátrányai. |
| *Tudomány és technika*   * Az internet és az idősebb generáció. * Online biztonság.   *Kapcsolódási pontok*   * Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: élethosszig tartó tanulás. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, az informatikai-kommunikációs eszközök előnyei és kockázatai. |
| *Gazdasági ismeretek*   * Vásárlás, szolgáltatások (posta, bank). * Fogyasztás, reklámok. Online kereskedelem.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és gyakorlat: tudatos vásárlás. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök előnyei és hátrányai. |

***Követelmények a kezdő tanterv 10. évfolyamának követelményein felül:***

*Beszédszándékok:*

* kötelezettség, tiltás, engedély kifejezése;
* tetszés, nem tetszés, öröm, bánat, elégedettség, elégedetlenség, hála, érdeklődés, közömbösség kifejezése;
* magyarázat, bizonyítás, vita;
* javaslat, kérés, meghívás, tanács, figyelmeztetés kifejezése;
* segítség felajánlása, elfogadása, utasítás;
* ízlések és vonzalmak kifejezése;
* véleménynyilvánítás és annak megindoklása;
* értékelés: elítélni, vádolni, felmenteni, megmagyarázni;
* események utólagos elmesélése, vita előadása;
* érzelmek, bizalom,bizalmatlanság kifejezése;
* nyomatékosítani, véleményt megerősíteni.

*Fogalomkörök:*

* időbeli viszonyok: az egyidejűség kifejezése (a megértés szintjén); szövegtípusok igeidő rendszerei; jelenidő-kör; múltidő-kör, a jövő idők;
* logikai viszonyok: feltétel kifejezése; ok- és célhatározás mellékmondatban, megengedés kifejezése, a legfontosabb mellékmondatok.

*Civilizációs témák:*

* gazdasági és környezetvédelmi problémák;
* hagyomány és modernség;
* a francia televíziók;
* szakmai, társadalmi viszonyok;
* Franciaország bemutatása;
* a hétköznapi politikai, gazdasági és kultúrális élet egy francia vidéki városban;
* a helyi és a nemzeti intézmények szerepe és működése;
* a francia színház és sanzon.

*Nyelvtan:*

Szóalaktan:

* igeidők: jövő idők, plus-que-parfait;
* igemódok: feltételes jelen és múlt;
* módbeli segédigék;
* a főnévi igenév alakjai és múlt ideje;
* adjectif verbal, participe présent, igeneves szerkezetek;
* a TOUT mint névmás és határozószó;
* egyszerű és összetett előljárószók és kötőszavak;
* melléknévből képzett határozószavak és fokozásuk.

Mondattan:

* kiemelő szerkezetek;
* igeneves szerkezetek, személytelen szerkezetek.

*Értékelés*

A főmodulban adott szempontok alapján folyamatosan ellenőrizzük és értékeljük mind a négy készséget. Évente négy dolgozat íratása ajánlott.

**Óraszám: 108 óra/év**

*Heti óraszám*: 3 óra

* *Új anyag feldolgozás*: 75 óra
* *Szókincsfejlesztés, készségfejlesztés,*

*civilizációs ismeretek bővítése, ismétlés, összefoglalás*: 25 óra

* *Számonkérés, dolgozat*: 8 óra

**Az éves óraszám felosztása**

| **Témakör száma** | **Témakör** | **Óraszám** |
| --- | --- | --- |
| 1. | *Személyes vonatkozások, család* | 12 |
| 2. | *Ember és társadalom* | 10 |
| 3. | *Környezetünk, az iskola* | 9 |
| 4. | *A munka világa* | 9 |
| 5. | *Életmód* | 8 |
| 6. | *Szabadidő, művelődés, szórakozás* | 7 |
| 7. | *Utazás, turizmus* | 7 |
| 8. | *Tudomány és technika* | 7 |
| 9. | *Gazdasági ismeretek* | 6 |
| 10. | *Szókincsfejlesztés, készségfejlesztés,*  *civilizációs ismeretek bővítése, ismétlés, összefoglalás:*   * Kiegészítő ismeretek: a témakörök elmélyítése, a helyi sajátosságokkal való kiegészítés. * Differenciálás, gyakorlás: az elsajátított ismeretek begyakorlása, elmélyítése a tanulók egyéni igényeinek megfelelően. * Projektmunkák: a témakörökhöz kapcsolódó projektmunkák készítése egyéni, pár-, vagy csoportmunkában. | 25 |
| 11. | *Számonkérés, dolgozat* | 8 |

**11**–**12. évfolyam**

A gimnáziumi tanulmányok végére a tanulók kellő tapasztalttal és tudással rendelkeznek ahhoz, hogy a körülöttük lévő világot tágabb kontextusban is értelmezni tudják, nyelvi ismereteiknek köszönhetően pedig, széleskörű információszerzésre és viszonyításra képesek. A gimnáziumi évekre egységesen meghatározott témakörökhöz megadott szempontok segítenek eligazodni abban, hogyan valósíthatók meg az idegen nyelvek oktatása során a NAT-ban meghatározott fejlesztési célok, és hogyan fejleszthetők a kulcskompetenciák a nyelvtanítás során. A nevelési célok közül ezen a szinten is kiemelt fontosságú a tanulás tanítása, mivel a tanulóknak a 12. évfolyam végére olyan tanulási képességekkel kell rendelkezniük, amelyek lehetővé teszik nyelvtudásuk önálló fenntartását és továbbfejlesztését további tanulmányaik vagy munkájuk során, egész életükön át.

**Az első idegen nyelvből a gimnázium 12. évfolyamának végére a tanulóknak el kell jutniuk az európai hatfokú skála (KER) harmadik szintjére, azaz a B1 szintre.** A 12. évfolyamon lehetőséget kell biztosítani arra, hogy a tanulók megismerjék a nyelvi érettségi felépítését, követelményeit, és elsajátítsák az ezeknek megfelelő stratégiákat; megismerjék az érettségi során használt értékelési szempontokat, és alkalmazni tudják azokat önértékeléseik során; illetve gyakorlatot szerezzenek az érettségi vizsga feladatainak megoldásában is.

A tanulók motivációját növeli, ha a nyelvoktatás lehetőséget biztosít a tanulókat érdeklő tantárgyi tartalmak célnyelvi feldolgozására és az infokommunikációs technológiák használatára.

A 12. évfolyam a tanulók számára a továbbtanulás vagy a munka világába történő kilépés előtti utolsó tanév. A nyelvoktatásban is hangsúlyt kell kapnia az ezekre történő felkészítésnek, a szükséges készségek fejlesztésének. A tanulók jövőjét érintő fontos döntésekben a nyelvtanár sokat segíthet, például a feldolgozott témák megfelelő kiválasztásával, az ok-okozati viszonyokat, következményeket feltáró feladatokkal.

| **Fejlesztési egység** | **Hallott szöveg értése** |
| --- | --- |
| **Előzetes tudás** | B1 mínusz, azaz a tanuló főbb vonalaiban megérti a köznyelvi beszédet a számára rendszeresen előforduló ismerős témákról. Megérti a legfontosabb információkat az aktuális eseményekről szóló vagy az érdeklődési köréhez kapcsolódó rádió- és tévéműsorokban, ha viszonylag lassan és érthetően beszélnek. |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | Ismerős témákról szóló köznyelvi beszéd megértése főbb vonalaiban és egyes részleteiben is. Egy beszélgetés során a résztvevők világosan megfogalmazott érveinek megértése több beszélő esetén is. Fontos információk megértése azokban a rádió- és tévéműsorokban, film-jelenetekben, amelyek aktuális eseményekről, illetve az érdeklődési körhöz kapcsolódó témákról szólnak, ha viszonylag lassan és érthetően beszélnek. |
| **A fejlesztés tartalma** | |
| * A köznyelvi beszéd főbb fordulatainak megértése rendszeresen előforduló, ismerős témák esetén. * A hallott szöveg gondolatmenetének nagy vonalakban való követése, egyes tényszerű részinformációk megértése, amennyiben a beszéd világos, és ismerős kiejtéssel folyik. * Mindennapi társalgásban a világos beszéd követése szükség esetén visszakérdezések segítségével. * Ismerős témájú, lényegre törő előadás vagy beszéd követése. * Egyszerű műszaki információ megértése, részletes útbaigazítások követése. * Telefonbeszélgetésekben a főbb információk megértése. * Ismerős témákról szóló rádiós és televíziós hírműsorok és egyszerűbb hangfelvételek lényegének megértése. * Egyszerű nyelvezetű film követése, amelyben a cselekményt nagyrészt a vizuális eszközök és az események közvetítik. * A köznyelvi szövegekben az érzések, kérések és vágyak kifejezésének megértése. * A szövegértési stratégiák alkalmazása, például ismerős beszédtéma esetén az időnként előforduló ismeretlen szavak jelentésének kitalálása a szövegösszefüggésből és a mondat jelentésének kikövetkeztetése. * Felkészülés mindezek alkalmazására az érettségi vizsga feladatainak megoldása során.   *A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*   * Hosszabb használati utasítások, információk, instrukciók, előadások, beszédek, viták, interjúk, dalok, visszaemlékezések, rögzített telefonos szövegek, reklámok, viccek, tévé- és rádióműsorok, filmelőzetesek, filmek. | |

| **Fejlesztési egység** | **Szóbeli interakció** |
| --- | --- |
| **Előzetes tudás** | B1 mínusz, azaz a tanuló felkészülés nélkül megbirkózik a mindennapi élet legtöbb helyzetével. Gondolatokat cserél, véleményt mond az érdeklődési körébe tartozó témákról. Boldogul a leggyakoribb kommunikációs helyzetekben. Stílusában, regiszterhasználatában legtöbbször alkalmaz-kodik a kommunikációs helyzethez. |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | Önálló boldogulás a mindennapi élet legtöbb, akár váratlan helyzetében is.  Gondolatokat cseréje, véleménynyilvánítás és érvelés az érdeklődési körbe tartozó és általános témákról is. A leggyakoribb kommunikációs forgató-könyvek ismerete és biztonsággal történő alkalmazása. Alkalmazkodás a kommunikációs helyzethez stílusban, regiszterhasználatban. |
| **A fejlesztés tartalma** | |
| * Társalgásban való részvétel ismerős témák esetén, felkészülés nélkül. * Érzelmek kifejezése és reagálás mások érzelmeire, mint például reménykedés, csalódottság, aggodalom, öröm. * Problémák felvetése, megvitatása, teendők meghatározása, választási lehetőségek összehasonlítása. * A tanulmányokhoz, érdeklődési körhöz kapcsolódó beszélgetésben való részvétel, információcsere, álláspont kifejtése, rákérdezés mások nézeteire. * Gondolatok, vélemény kifejezése kulturális témákkal kapcsolatban, például zene, film, könyvek. * Elbeszélés, újságcikk, előadás, eszmecsere, interjú vagy dokumentumfilm összefoglalása, véleménynyilvánítás, a témával kapcsolatos kérdések megválaszolása. * Nézetek világos kifejtése, érvek egyszerű cáfolata. * Választási lehetőségek összehasonlítása, előnyök és hátrányok mérlegelése. * Utazások során felmerülő feladatok, például közlekedés, szállás intézése vagy ügyintézés a hatóságokkal külföldi látogatás során. * Váratlan nehézségek kezelése (pl. elveszett poggyász, lekésett vonat). * Szolgáltatásokkal kapcsolatos helyzetek kezelése akár váratlan nehézségek esetén is, panasz, reklamáció. * Részletes utasítások adása, követése és kérése (pl. hogyan kell valamit csinálni). * Interjúban, konzultáción való részvétel kezdeményezése és információ megadás (pl. tünetek megadása orvosnál). * Órai interakciókban, pármunkában való magabiztos részvétel. * Ismerős témáról beszélgetés kezdeményezése, fenntartása, szó átvétele, átadása, mások bevonása, beszélgetés lezárása. * Beszélgetésben elhangzottak összefoglalása, a lényeg kiemelése, a megértés ellenőrzése, félreérthető megfogalmazás javítása, körülírás, szinonimák használata. * A kommunikációs eszközök széles körének alkalmazása és reagálás azokra közismert nyelvi megfelelőik semleges stílusban való használatával. * Az udvariassági szokások ismerete és alkalmazása. * A mindennapi témák, család, érdeklődési kör, iskola, utazás és aktuális események megtárgyalásához elegendő szókincs és annak általában helyes alkalmazása. * Ismerős kontextusokban elfogadhatóan helyes nyelvhasználat. * A szövegszervezés alapvető eszközeinek megbízható használata. * Általában tisztán érthető kiejtés és intonáció. * A szóbeli interaktív vizsgához szükséges kommunikációs stratégiák.   *A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*   * Társalgás, megbeszélés, eszmecsere, tranzakciók, utasítások, interjúk, viták. | |

| **Fejlesztési egység** | **Összefüggő beszéd** |
| --- | --- |
| **Előzetes tudás** | B1 mínusz, azaz a tanuló már változatosabban és részletesebben tudja bemutatni a családját, más embereket, lakóhelyét, tanulmányait, iskoláját stb. |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | Folyamatos önkifejezés a szintnek megfelelő szókincs és szerkezetek segítségével ismerős témakörökben. Érthető és folyamatos beszéd, a mondanivaló tudatos nyelvtani és szókincsbeli megtervezése és szükség szerinti módosítása. Egy gondolat vagy probléma lényegének tartalmilag pontos kifejtése. |
| **A fejlesztési tartalma** | |
| * Folyamatos megnyilatkozás az érdeklődési körnek megfelelő témákról a gondolatok lineáris összekapcsolásával. * Elbeszélések vagy leírások lényegének összefoglalása folyamatos beszédben, a gondolatok lineáris összekapcsolásával. * Részletes élménybeszámoló az érzések és reakciók bemutatásával. * Valóságos vagy elképzelt események részleteinek bemutatása. * Könyv vagy film cselekményének összefoglalása és az ehhez kapcsolódó reakciók megfogalmazása. * Álmok, remények és ambíciók, történetek elmondása. * Vélemények, tervek és cselekedetek rövid magyarázata. * Rövid, begyakorolt megnyilatkozás ismerős témákról. * Előre megírt, lényegre törő, követhető előadás ismerős témáról. * Az összefüggő beszéd tervezése során új kombinációk, kifejezések begyakorlása, alkalmazása. * Az összefüggő beszédben kompenzáció alkalmazása, például körülírás elfelejtett szó esetén. * Ismerős kontextusokban a nyelvi norma követésére törekvő nyelvhasználat. * A nyelvi eszközök rugalmas használata a mondanivaló kifejezésére, ezek adaptálása kevésbé begyakorolt helyzetekben. * A közlés magabiztos bevezetése, kifejtése és lezárása alapvető eszközökkel. * Önellenőrzés és önkorrekció, például a félreértéshez vezető hibák felismerése és javítása. * Mindezeknek a szóbeli érettségi vizsgán történő alkalmazására való felkészülés.   *A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*   * Leírások, képleírások, témakifejtés (például vizuális segédanyag alapján), elbeszélő szöveg, érveléssor, előadás, prezentáció (önállóan vagy segédanyagok, instrukciók alapján), projektek bemutatása, versek, rapszövegek. | |

| **Fejlesztési egység** | **Olvasott szöveg értése** |
| --- | --- |
| **Előzetes tudás** | B1 mínusz, azaz a tanuló megérti a hétköznapi nyelven írt, érdeklődési köréhez kapcsolódó, lényegre törő szövegek fő gondolatait. Tudja, hogy a szövegek olvasásakor a helyzetnek megfelelő stratégiákat kell alkalmaznia, és képes az ismeretlen elemek jelentését a szövegkörnyezet segítségével kikövetkeztetni. |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | A nagyrészt közérthető nyelven írt, érdeklődési körhöz kapcsolódó, lényegre törő szövegek megértése. Az írott vélemény, érvelés követése, ezekből a lényeges részinformációk kiszűrése. |
| **A fejlesztés tartalma** | |
| * A fontos általános vagy részinformációk megértése autentikus, hétköznapi nyelven íródott szövegekben, például levelekben, brosúrákban és rövid, hivatalos dokumentumokban. * A feladat megoldásához szükséges információk megtalálása hosszabb szövegekben is. * A fontos gondolatok felismerése ismerős témákról szóló, lényegre törő újságcikkekben. * A gondolatmenet és a következtetések felismerése világosan írt érvelésekben. * A köznyelven írt szövegekben az érzések, kérések és vágyak kifejezésének megértése. * A mindennapi témákkal összefüggő, köznyelven írt magánlevelek megértése annyira, hogy sikeres írásbeli kommunikációt tudjon folytatni. * Különböző eszközök egyszerű, világosan megfogalmazott használati utasításának megértése. * Ismert témájú hivatalos levélben az elintézéshez szükséges információk megértése. * Az egyszerű szövegfajták felépítésének felismerése, ezen ismeret alkalmazása a szövegértés során. * A feladat elvégzéséhez szükséges információk összegyűjtése a szöveg különböző részeiből, illetve több szövegből. * Az egyszerű szövegfajták felépítésének felismerése, ezen ismeret alkalmazása a szövegértés során. * Az ismeretlen szavak jelentésének kikövetkeztetése a mondat megértett részei és a szövegösszefüggés alapján. * Az autentikus szövegek jellegéből fakadó ismeretlen fordulatok kezelése a szövegben. * Felkészülés mindezek alkalmazására az érettségi vizsga feladatainak megoldása során.   *A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*   * Utasítások (pl. feliratok, használati utasítások), tájékoztató szövegek (pl. hirdetés, reklám, menetrend, prospektus, műsorfüzet), játékszabályok, hagyományos és elektronikus levelek, újságcikkek (pl. hír, beszámoló, riport), internetes fórumok hozzászólásai, ismeretterjesztő szövegek, képregények, viccek egyszerű irodalmi szövegek. | |

| **Fejlesztési egység** | | **Írás** | |
| --- | --- | --- | --- |
| **Előzetes tudás** | | B1 mínusz, azaz a tanuló egyszerű, rövid, összefüggő szövegeket fogalmaz ismert, hétköznapi témákról. Írásban beszámol eseményekről, élményeiről, érzéseiről, benyomásairól és véleményéről; írásbeli interakciót kezde-ményez, fenntartja és befejezi. Jegyzetet készít olvasott vagy hallott köznyelvi szövegből, illetve saját ötleteiről. Minták alapján rövid, lényegre törő szövegeket alkot az ismert műfajok főbb jellegzetességeinek és alapvető stílusjegyeinek követésével. | |
| **A tematikai egység nevelési-fejlesztési céljai** | | Részletesebb, összefüggő és tagolt szövegek fogalmazása ismert, hétköznapi és elvontabb témákról. Eseményekről, élményekről, érzésekről, benyomásokról és véleményről írásbeli beszámolás, valamint vélemény alátámasztása. Hatékony írásbeli interakció folytatása. Jegyzetkészítés olvasott vagy hallott, érdeklődési körhöz tartozó szövegről, illetve saját ötletekről. Több ismert műfajban is rövid, lényegre törő szövegek létrehozása a műfaj főbb jellegzetességeinek és stílusjegyeinek alkalmazásával. | |
| **A fejlesztés tartalma** | | | |
| * Egyszerű, összefüggő, lényegre törő szöveg írása számos, érdeklődési köréhez tartozó, ismerős témában, rövid, különálló elemek lineáris összekapcsolásával. * Hírek, gondolatok, vélemények és érzések közlése olyan elvontabb és kulturális témákkal kapcsolatban is, mint például a zene vagy a művészet. * Információt közlő/kérő feljegyzések/üzenetek írása pl. barátoknak, szolgáltatóknak, tanároknak. * Véleményt kifejező üzenet, komment írása (pl. internetes fórumon, blogban). * Formanyomtatvány, kérdőív kitöltése, online ügyintézés. * Életrajz, lényegre koncentráló leírás, elbeszélés készítése. * Riport, cikk, esszé írása. * Rövid olvasott vagy hallott szöveg átfogalmazása, összefoglalása, jegyzet készítése. * Saját ötletekről jegyzet készítése. * Interaktív írás esetén megerősítés, vélemény kérése, az információ ellenőrzése, problémákra való rákérdezés, ill. problémák elmagyarázása. * Az írás egyszerű tagolása: bevezetés, kifejtés, lezárás; bekezdések szerkesztése. * Néhány egyszerű szövegkohéziós és figyelemvezető eszköz használata. * Az alapvető írásbeli műfajok fő szerkezeti és stílusjegyeinek követése (pl. levélben/e-mailben megszólítás, záró formula; a formális és informális regiszterhez köthető néhány szókincsbeli és helyesírási sajátosság). * Kreatív, önkifejező műfajokkal való kísérletezés (pl. vers, rap, rigmus, dalszöveg, rövid jelent, paródia írása, illetve átírása). * Írásos minták követése és aktuális tartalmakkal való megtöltésük. * Kész szövegekből számára hasznos fordulatok kiemelése és saját írásában való alkalmazása. * Irányított fogalmazási feladat kötött tartalmainak a fogalmazásban való megjelenítése. * Írásának tudatos ellenőrzése, javítása; félreértést okozó hibáinak korrigálása. * A mondanivaló közvetítése egyéb vizuális eszközökkel (pl. nyilazás, kiemelés, központozás, internetes/SMS rövidítés, emotikon, rajz, ábra, térkép, kép).   *A fenti tevékenységekhez használható szövegfajták, szövegforrások*   * Hagyományos és elektronikus nyomtatvány, kérdőív; listák; hagyományos és elektronikus képeslapok; poszter szövegek; képaláírások. Üzenetek; SMS-ek/MMS-ek; személyes adatokat tartalmazó bemutatkozó levelek, e-mailek vagy internes profilok. Tényszerű információt nyújtó, illetve kérő levelek és e-mail-ek; személyes információt, tényt, ill. tetszést/nemtetszést kifejező üzenetek, internetes bejegyzések; egyszerű cselekvéssort tartalmazó instrukciók. * Egyszerű ügyintéző levelek/e-mail-ek (pl. tudakozódás, megrendelés, foglalás, visszaigazolás); egyszerű, rövid történetek, elbeszélések, mesék; rövid jellemzések. Rövid leírások; jegyzetek; riportok, cikkek, esszék, felhívások, versek, rapszövegek, rigmusok, dalszövegek, rövid jelenetek, paródiák. | | | |
| A fejlesztés várt eredményei a ciklus végén | **B1 nyelvi szint.**   * A tanuló képes főbb vonalaiban és egyes részleteiben is megérteni a köznyelvi beszédet a számára ismerős témákról. * Képes önállóan boldogulni, véleményt mondani és érvelni a mindennapi élet legtöbb, akár váratlan helyzetében is. Stílusában és regiszterhasználatában alkalmazkodik a kommunikációs helyzethez. * Ki tudja magát fejezni a szintnek megfelelő szókincs és szerkezetek segítségével az ismerős témakörökben. Beszéde folyamatos, érthető, a főbb pontok tekintetében tartalmilag pontos, stílusa megfelelő. * Több műfajban képes részleteket is tartalmazó, összefüggő szövegeket fogalmazni ismert, hétköznapi és elvontabb témákról. Írásbeli megnyilatkozásaiban megjelennek műfaji sajátosságok és különböző stílusjegyek. * Képes megérteni a gondolatmenet lényegét és egyes részinformációkat a nagyrészt közérthető nyelven írt, érdeklődési köréhez kapcsolódó, lényegre törően megfogalmazott szövegekben. | |  |

**Ajánlott témakörök - 11. évfolyam.**

| ***Heti órakeretben*** |
| --- |
| *Személyes vonatkozások, család*   * A családi élet mindennapjai, otthoni teendők.   *Kapcsolódási pontok*   * Etika: családi élet, generációk kapcsolata, társas kapcsolatok. * Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *Ember és társadalom*   * Hasonlóságok és különbségek az emberek között, tolerancia, pl. fogyatékkal élők. * Konfliktusok és kezelésük. * Nemzeti és családi ünnepek.   *Kapcsolódási pontok*   * Etika: társas kapcsolatok, tolerancia, fogyatékkal élők. * Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: lakóhely és környék hagyományai. * Informatika: számítógépes kapcsolattartás, információ keresése, eszközök. |
| *Környezetünk*   * Növények és állatok a környezetünkben. * Időjárás, éghajlat. * Környezetvédelem. * Ökoturizmus. * Állatvédelem, állatgondozás. * Természeti katasztrófák.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és gyakorlat: Fenntarthatóság, környezettudatosság otthon és a lakókörnyezetben, víz- és energia takarékosság, újrahasznosítás. |
| *Az iskola*   * Iskolai élet: Diáktanács-elnök választás. Iskolai hagyományok. Iskolai emlékek.   *Kapcsolódási pontok*   * *Informatika:* számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *A munka világa*   * Foglalkozások és a szükséges kompetenciák. Diákmunka, nyári munkavállalás. * Önkéntes munka. A jövő foglakozásai.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és munka: pályaorientáció és munka. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *Életmód*   * Egészség, egészségmegőrzés. * Gyógymódok. * Wellness. * Egészséges ételek, táplálkozás. * Fitness, sportok.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és gyakorlat: testi és lelki egészség, balesetek megelőzése, egészséges ételek. * Biológia-egészségtan: testrészek, egészséges életmód, a betegségek ismérvei, fogyatékkal élők, betegségmegelőzés, elsősegély. * Testnevelés és sport: a rendszeres testedzés szerepe. |
| *Szabadidő, művelődés, szórakozás*   * Művészet a mindennapokban. Fiatal képzőművészek. * Roma kultúra, street art, kerekes székes tánccsoport. * Internetes vásárlás (kulturális termékek). * Utazás.   *Kapcsolódási pontok*   * Vizuális kultúra: művészi alkotások leírása, értelmezése. * Etika: előítélet, tolerancia,fogyatékkal élők. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. * Földrajz: egyes országok turisztikai jellemzői. |
| *Utazás, turizmus*   * Utazási célpontok. * Nyaralási tevékenységek.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és gyakorlat: közlekedési ismeretek, közlekedésbiztonság, fenntarthatóság, környezettudatosság a közlekedésben. * Földrajz: a kulturális élet földrajzi alapjai, nyelvek és vallások, egyes meghatározó jellegű országok, más népek kultúrái. |
| *Tudomány és technika*   * Az internet szerepe a magánéletben, a tanulásban és a munkában.   *Kapcsolódási pontok*   * Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: tudománytörténeti jelentőségű felfedezések, találmányok. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, informatikai-kommunikációs eszközök. |
| *Gazdasági ismeretek*   * Családi gazdálkodás. Zsebpénz. Bankolás. A pénz szerepe a mindennapokban. * Tizenéves üzletember.   *Kapcsolódási pontok*   * Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: jövedelem szerepe a családban, kiadás, bevétel, megtakarítás, hitel, zsebpénz. * Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás, tudatos vásárlás, pénzügyi ismeretek. * Informatika*:* számítógépes kapcsolattartás, információ keresése,informatikai eszközök. |

**Követelmény**

A kezdő tanterv 11. évfolyamának követelményein felül:

*Beszédszándékok:*

* tanácsot kérni és adni;
* panasz, félelem, féltés, közömbösség kifejezése;
* gyanakvás, gyanúsítás;
* elmúlt események, előadások,viták elmesélése, összevetése;
* a lehetőség és a valószínűség kifejezése;
* megdorgálni, magyarázatot adni;
* szimpátia, antipátia; kötelesség és tiltás kifejezése;
* kérés, bizonyosság és gyanakvás kifejezése;
* düh, méltatlankodás, kritika;
* beszámolni valamiről valakinek.

*Fogalomkörök:*

* időbeli viszonyok: előidejűség, egyidejűség, utóidejűség kifejezésének különböző formái;
* függőbeszéd: különböző beszédszándékok függőbeszédben;
* esetviszonyok: műveltetés;
* logikai viszonyok: ok- és célhatározás mellékmondatban.

*Civilizációs témák:*

* emigráció, bevándorlás;
* a francia festészet;
* az adminisztráció;
* Korzika;
* Franciaország történelme 1945 után.

*Nyelvtan:*

Szóalaktan:

* igeidők: passé surcomposé; a passé simple és a passé antérieur a felismerés szintjén;
* igemódok: subjonctif jelen és múlt;
* műveltetés;
* gérondif.

Mondattan:

* függő beszéd, függő kérdés;
* az igeidők egyeztetése: előidejűség, utóidejűség

**Értékelés**

A főmodulban adott szempontok alapján folyamatosan ellenőrizzük és értékeljük mind a négy készséget. Évente négy dolgozat íratása ajánlatos.

**11. évfolyam**

**Óraszám: 108 óra/év**

* *Heti óraszám*: 3 óra
* *Új anyag feldolgozás*: 77 óra
* *Ismétlés, összefoglalás*: 25 óra
* *Számonkérés, dolgozat*: 6 óra

**Az éves óraszám felosztása**

| **Témakör sorszáma** | **Témakör** | **Óraszám** |
| --- | --- | --- |
| 1. | *Személyes vonatkozások, család* | 11 |
| 2. | *Ember és társadalom* | 11 |
| 3. | *Környezetünk, az iskola* | 8 |
| 4. | *A munka világa* | 9 |
| 5. | *Életmód* | 9 |
| 6. | *Szabadidő, művelődés, szórakozás* | 9 |
| 7. | *Utazás, turizmus* | 7 |
| 8. | *Tudomány és technika* | 7 |
| 9. | *Gazdasági ismeretek* | 6 |
| 10. | *Ismétlés, összefoglalás* | 25 |
| 11. | *Számonkérés, dolgozat* | 6 |

**Ajánlott témakörök - 12. évfolyam.**

*A 12. évfolyamon történik az eddig tárgyalt témakörök összefoglalása, rendszerezése, valamint kibővítése.*

| ***Heti órakeretben*** |
| --- |
| *Személyes vonatkozások, család*   * Családi munkamegosztás, szerepek a családban, generációk együttélése.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás. * Etika: generációk kapcsolata, családi élet. |
| *Ember és társadalom*   * Emberek közötti kapcsolatok: rokoni, baráti. * Kommunikáció, kapcsolattartás. * Fiatalok problémái, konfliktusai a kortársakkal és a felnőttekkel. * Életstílusok. * Bűn és bűnhődés. * Kalandok.   *Kapcsolódási pontok*   * Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek:rendvédelmi szervezetek. |
| *Környezetünk*   * Növények és állatok a környezetünkben. * Időjárás, éghajlat. * Környezetvédelem. * Ökoturizmus. * Állatvédelem, állatgondozás. * Természeti katasztrófák.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és gyakorlat: fenntarthatóság, környezettudatosság otthon és a lakókörnyezetben, víz és energia- takarékosság, újrahasznosítás. |
| *Az iskola*   * + Iskolák a nagyvilágban.   *Kapcsolódási pontok:*   * + Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: a tanulás technikái.   + Földrajz: más népek kultúrái. |
| *A munka világa*   * Diákmunka, nyári munkavállalás. * Pályaválasztás, továbbtanulás vagy munkába állás. Önéletrajz, állásinterjú.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és munka: pályaorientáció és munka. |
| *Életmód*   * Kedvenc ételek, sütés-főzés. * Étkezés iskolai menzán, gyorséttermekben. Tipikus magyar ételek. Nemzetközi konyha. * Gyógykezelés (orvosnál). Gyakori betegségek, sérülések, baleset. * Életmód nálunk és a célországokban.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és gyakorlat: tudatos táplálkozás, tudatos életmód, betegség- és baleset megelőzés. |
| *Szabadidő, művelődés, szórakozás*   * Múzeumok éjszakája. * Kedvenc sport.   *Kapcsolódási pontok*   * Vizuális kultúra: művészi alkotások leírása, értelmezése. * Testnevelés és sport: sportágak, relaxáció. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, infokommunikációs eszközök. |
| *Utazás, turizmus*   * Közlekedés. * Szálláslehetőségek. Az egyéni és a társas utazás előnyei és hátrányai. Városnézés.   *Kapcsolódási pontok*   * Technika, életvitel és gyakorlat: közlekedési ismeretek, közlekedésbiztonság. * Földrajz: egyes országok turisztikai jellemzői. |
| *Tudomány és technika*   * Fontos találmányok. * Népszerű tudományok, ismeretterjesztés.   *Kapcsolódási pontok*   * Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: tudománytörténeti jelentőségű felfedezések, találmányok. * Informatika: számítógépen keresztül való kapcsolattartás, információ keresése, infokommunikációs eszközök. |
| *Gazdaság és pénzügyek*   * Bevásárlóközpont v. kis boltok. * Pénzjegykiadó automata használata.   *Kapcsolódási pontok:*   * Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás, tudatos vásárlás, pénzügyi ismeretek. |

**Követelmény**

A kezdő tanterv 12. évfolyamának követelményein felül:

*Beszédszándékok*:

* a remény, a vágy, a sajnálat kifejezése;
* az elégedettség és elégedetlenség kifejezése;
* magyarázat;
* a félelem kifejezése;
* kérés, kikérdezés;
* egy nyelvi jelenség leírása;
* érvelni, az érvelés gondolatmenetének felépítése;
* meggyőzni, tanácsolni, lebeszélni;
* javasolni, elfogadtatni, véleményt kifejteni;
* gondolatszövés, szövegszerkesztés;
* valószínűség, valószínűtlenség;
* bevallani, mit tudunk és mit nem;
* meglepetés és közömbösség kifejezése;
* hogyan szólaljunk meg;
* és minden eddigi beszédszándék ismétlése.

*Civilizációs témák:*

* Québec és a francia öntudat; a frankofónia;
* a technológia Európában;
* Franciaország régiói és a regionalizmus;
* a francia sport, mozi, divat, és a természetvédelmi területek;
* a francia sajtó, az egészségügy és a társadalmi gondoskodás;
* történelmi emlékek;
* komikusok, humoristák.

*Nyelvtan:*

Szóalaktan:

* igeidők és módok: subjonctif impafait és subjonctif plus-que-parfait a felismerés

szintjén.

Mondattan*:*

* egyidejűség a múltban, jelenben, jövőben a különböző igemódokban.

**Értékelés**

A főmodulban adott szempontok alapján folyamatosan ellenőrizzük és értékeljük mind a négy készséget. Évente négy dolgozat íratása ajánlatos.

**Óraszám: 93 óra/év**

* *Heti óraszám*: 3 óra
* *Új anyag feldolgozás*: 62 óra
* *Ismétlés, összefoglalás*: 25 óra
* *Számonkérés, dolgozat*: 6 óra

**Az éves óraszám felosztása**

| **Témakör sorszáma** | **Témakör** | **Óraszám** |
| --- | --- | --- |
| 1. | *Személyes vonatkozások, család* | 9 |
| 2. | *Ember és társadalom* | 9 |
| 3. | *Környezetünk, az iskola* | 7 |
| 4. | *A munka világa* | 8 |
| 5. | *Életmód* | 8 |
| 6. | *Szabadidő, művelődés, szórakozás* | 7 |
| 7. | *Utazás, turizmus* | 7 |
| 8. | *Tudomány és technika* | 4 |
| 9. | *Gazdasági ismeretek* | 3 |
| 10. | *Ismétlés, összefoglalás* | 25 |
| 11. | *Számonkérés, dolgozat* | 6 |

**9-10. évfolyam**

**Kommunikációs szándékok**

| **Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok** | |
| --- | --- |
| megszólítás | s’il vous / te plaît, pardon, monsieur, vous êtes bien le nouveau professeur d’anglais? |
| köszönés, elköszönés | salut, bonjour monsieur, au revoir madame, à demain,  à mardi, à ce soir, à bientôt, à plus tard, à tout à l’heure |
| bemutatás, bemutatkozás | c’est Luc, je te présente / je vous présente, permettez-moi de vous présenter  moi, je m’appelle, je suis le frère de, enchanté monsieur |
| telefonálásnál bemutatkozás és elköszönés | c’est Marie-Jeanne à l’appareil  au revoir, monsieur, alors à la prochaine fois |
| személyes levélben megszólítás és elbúcsúzás | cher Jean-Marc, ma chère Michèle,  bisous, grosses bises, à bientôt, je t’embrasse |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | ça va? vous allez bien? ça va mieux?  ça va bien / pas trop mal / merveilleusement bien, merci ça ne va pas du tout |
| engedélykérés és arra reagálás | je peux?  bien sûr (mais), je vous / t’en prie, si tu veux / vous voulez |
| köszönet és arra reagálás | merci beaucoup/infiniment, il n’y a pas de quoi,  je vous / t’en prie, avec plaisir, je vous remercie, madame |
| bocsánatkérés és arra reagálás | pardon, excuse-moi / excusez-moi, monsieur / madame  ça ne fait rien, ce n’est pas grave, il n’y a pas de mal,  je vous / t’en prie, n’en parlons plus |
| gratuláció, jó kívánságok és arra reagálás | joyeux anniversaire, bonne chance / soirée, bon voyage, passer de bonnes vacances, joyeuses fêtes de,  je te / vous félicite, merci beaucoup (de tes/vos voeux),  tu es/vous êtes gentil, je te / vous remercie de |

| **Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok** | |
| --- | --- |
| sajnálkozás | je regrette, je suis vraiment désolé |
| öröm | je suis ravi, quel plaisir / quelle joie! |
| elégedettség, elégedetlenség | content/triste, heureux/malheureux, agréable/désagréable, aller bien/mal |
| csodálkozás | tiens, dis donc, vraiment? alors là! quelle surprise! |
| remény | j'espère, tu y crois? |
| bánat | je suis (très) triste / désespéré |
| bosszúság | mais enfin, ça alors, zut alors, mince |

| **Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok** | | |
| --- | --- | --- |
| véleménykérés és arra reagálás | tu aimes, tu veux, tu trouves ça? ça te plaît? à ton avis?  qu’est-ce que tu en penses? ça s’est bien passé?  super, pas mal, pas trop intéressant, je pense que,  c’était bien, à mon avis | |
| valaki igazának az elismerése, nem elismerése | tu as raison, c’est justement / exactement ça,  tu n’as pas raison, tu as tort, tu te trompes | |
| egyetértés, egyet nem értés | oui, d’accord, bien sûr, excellente idée, comme tu veux,  je suis de ton avis, c’est exactement ce que je pense(mais) non,(ce n’est) pas ça pas maintenant, pas question | |
| érdeklődés, érdektelenség | Qu’est-ce qui t’arrive? raconte-moi, comment...  ça ne m’intéresse pas trop, ce n’est pas mon problème | |
| tetszés nem tetszés | J’aime beaucoup, un peu, pas du tout, c’est bien,  j’adore / je déteste, je préfère, ça me plaît pas mal, ça ne me plaît pas vraiment, c’est génial, il est sans intérêt | |
|  | | |
| **Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok** | | |
| dicséret, kritika | bravo, félicitation, chapeau, ce n’est pas tout à fait ça,  ce n’est pas trop réussi | |
| ellenvetés, ellenvetés visszautasítása | par contre, au contraire,  tout de même, surtout pas | |
| akarat, kívánság | je veux absolument, je refuse de, je voudrais bien que, j’aimerais, je serais content si, je souhaite | |
| képesség, lehetőség | on peut, je suis capable de, il est possible, c’est faisable | |
| szükségesség, kötelezettség | vous devez, il faut absolument, il est indispensable | |
| ígéret | c’est promis, je te / vous promets | |
| érdeklődés értékítélet, kívánság, preferencia iránt | ça te / vous paraît, comment vous jugez cela? quelle est votre réaction à cela? lequel vous voulez? | |

| **Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok** | |
| --- | --- |
| dolgok, személyek megnevezése | voilà,qui est-ce? qu’est-ce que c’est? comment est-il?  à quoi ça sert? ce (ne) sont (pas) mes amis / c’est mon chat, il (ne) sont (pas) sympas / il est noir, beau, mais cher,  c’est quelque chose qui, c’est quelqu’un qui, ça sert à |
| események leírása | cet après-midi, il y a une semaine, alors, moi, je lui dis, c’était |
| információkérés, információadás | où est-il? il (n’)est (pas) là, qu’est-ce que tu fais? je travaille,  tu joues avec qui? je (ne) joue avec (pas) lui, quand est-ce  qu’on va sortir? ce soir, dis-moi / dites-moi comment?  pour aller à? c’est simple, tu vas / vous allez |
| igenlő vagy nemleges válasz | oui / non, c’est ça / ce n’est pas ça aucun problème  en effet, pas tout à fait, pas du tout, cela n’est pas possible |
| tudás, nem tudás | je (ne) sais (pas), je (ne) peux (pas) te / vous dire |
| bizonyosság, bizonytalanság | certainement, sûrement, peut-être, ça se peut, ça m’étonnerait |
| ismerés, nem ismerés | je vois, je n’y vois pas trop clair |

| **A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok** | |
| --- | --- |
| kérés | je voudrais, s’il te / vous plaît |
| tiltás, felszólítás | il est interdit, (ne) fais / faites (pas),  défense de fumer, veuillez patienter s.v.p. |
| segítségkérés és arra reagálás | peux-tu / pourriez-vous m’aider, je suis à toi / vous |
| javaslat és arra reagálás | j’ai une idée, c’est une bonne idée, (mais...) pouvez-vous, voulez-vous, avec plaisir, (mais...) |
| kínálás és arra reagálás | tu veux? prenez-en encore, je veux bien, non, merci,  tu es/vous êtes gentil, mais je n’ai plus faim |
| meghívás és arra reagálás | tu viens? ça te dit? volontiers, malheureusement je ne peux pas, pourquoi pas |

| **Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok** | |
| --- | --- |
| visszakérdezés, ismétléskérés | c’est (bien) ça? peux-tu / pouvez-vous répéter |
| nem értés | je ne comprends pas, je n’ai pas bien compris |
| betűzés kérése, betűzés | comment ça s’écrit, s.v.p.? C comme Cécile |
| felkérés érthetőbb beszédre | un peu plus lentement s.v.p., un peu plus haut s.v.p. |
| beszélési szándék jelzése, téma bevezetése | si vous voulez mon avis, selon moi, j’ajouterais, écoute ça |
| megerősítés | c’est celui qui? c’est tout? est-ce que c’est bien cela?  est-ce que j’ai bien compris? tu n’en veux vraiment pas? |
| körülírás | je ne sais pas exactement ça, mais c’est quelque chose |
| példa megnevezése | tiens, par exemple, c’est le cas de... |
| témaváltás | d’autre part, d’ailleurs, avez-vous vu? avez-vous entendu? |

**11-12. évfolyam**

*Az előző évfolyamokon szereplő anyagok itt is szerepelnek***.**

a) **Kommunikációs szándékok**

| **Társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok** | |
| --- | --- |
| megszólítás | s’il vous / te plaît, pardon, monsieur, vous êtes bien le nouveau professeur d’anglais? monsieur je crois que nous nous connaissons |
| köszönés, elköszönés | salut, bonjour monsieur, au revoir madame, à demain,  à mardi, à ce soir, à bientôt, à plus tard, à tout à l’heure,  à un de ces jours |
| bemutatás, bemutatkozás | c’est Luc, je te présente / je vous présente, permettez-moi de vous présenter, tu connais sans doute déjà,  moi, je m’appelle, je suis le frère de, je suis la personne qui a téléphoné ce matin, enchanté monsieur |
| telefonálásnál bemutatkozás és elköszönés | c’est Marie-Jeanne à l’appareil  au revoir, monsieur, alors à la prochaine fois |
| szóbeli üdvözletküldés | transmets mes meilleures salutations / meilleurs souvenirs à |
| személyes levélben megszólítás és elbúcsúzás | cher Jean-Marc, chère Michèle  bisous, grosses bises, à bientô, je t’embrasse bien fort |
| hivatalos levélben megszólítás és elbúcsúzás | Monsieur, / Madame,  veuillez agréer, Monsieur, / Madame, l’expression de mes sentiments distingués |
| érdeklődés hogylét iránt és arra reagálás | ça va? vous allez bien? ça va mieux? qu’est-ce qui ne va pas? ça va (merveilleusement) bien / pas trop mal, je suis en pleine forme, ça pourrait aller mieux, ça ne va pas du tout, merci |
| engedélykérés és arra reagálás | je peux? tu me permets / vous me permettez de,  bien sûr (mais), je vous / t’en prie, si tu veux / vous voulez  fais commes chez toi, ne vous gênez pas, je suis désolé, c’est impossible |
| köszönet és arra reagálás | merci beaucoup / infiniment, je vous remercie, madame,  il n’y a pas de quoi, avec plaisir, je vous / t’en prie |
| bocsánatkérés és arra reagálás | pardon, excuse-moi / excusez-moi, monsieur / madame  je suis vraiment navré,  ça ne fait rien, ce n’est pas grave, il n’y a pas de mal,  je vous / t’en prie, n’en parlons plus, ne vous en faites pas |
| gratuláció, jó kívánságok és arra reagálás | joyeux anniversaire, joyeuses fêtes de, bonne chance / soirée, bon voyage, passer de bonnes vacances, je te / vous félicite, toutes mes félécitations les plus sincères, merci beaucoup de tes / vos voeux, je te / vous remercie de, tu es / vous êtes gentil |
| együttérzés és arra reagálás | je suis de tout coeur avec vous, nous partageons votre douleur |

| **Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok** | |
| --- | --- |
| rokonszenv, ellenszenv | j’ai rarement vu quelqu’un aussi désagráable,  il est vraiment antipathique |
| hála | je vous suis très reconnaissant |
| sajnálkozás | je regrette, je suis vraiment désolé, je suis plus que navré |
| öröm | je suis ravi, quel plaisir / quelle joie! |
| elégedettség, elégedetlenség | content/triste, heureux/malheureux, agréable/désagréable, aller bien/mal |
| csodálkozás | tiens, dis donc, vraiment? alors là! quelle surprise, pour une surprise c’est une surprise |
| remény | j’espère, tu y crois? rien n’est perdu |
| félelem | je suis très inquiet, j’ai peur, je crains |
| bánat | je suis (très) triste / désespéré / abattu |
| bosszúság | mais enfin, ça alors, zut alors, mince |

| **Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok** | |
| --- | --- |
| véleménykérés és arra reagálás | tu aimes? tu veux? tu trouves ça? ça te plaît? à ton avis?  qu’est-ce que tu en penses? ça s’est bien passé? quelle est votre position? super, pas mal, pas trop intéressant, à mon avis, je pense que, c’était bien, mon opinion, c’est que |
| valaki igazának az elismerése, nem elismerése | tu as raison, c’est justement / exactement ça,  tu as tort, tu te trompes |
| egyetértés, egyet nem értés | oui, d’accord, bien sûr, excellente idée, comme tu veux, je suis de ton avis, c’est exactement ce que je pense,  (mais) non, (ce n’est) pas ça, pas maintenant, pas question |
| érdeklődés, érdektelenség | qu’est-ce qui t’arrive? raconte-moi, je suis curieux de savoir,  ça ne m’intéresse pas trop, ce n’est pas mon problème, ça ne présente aucun intérêt |
| tetszés, nem tetszés | j’aime beaucoup / un peu / pas du tout, j’adore / je déteste,  je préfère, c’est bien, c’est génial, magnifique, il est sans intérêt, ça me plaît pas mal, ça ne me plaît pas vraiment |
| dicséret, kritika, szemrehányás | bravo, félicitation, chapeau, ce n’est pas tout à fait ça, ce n’est pas trop réussi, tu aurais pu faire mieux, mais c’est scandaleu |
| ellenvetés, ellenvetés visszautasítása | par contre, au contraire, d’ailleurs, pourtant, or  tout de même, surtout pas |
| akarat, kívánság | je veux absolument, je refuse de, j’attache beaucoup, je tiens à, d’importance à, je voudrais bien que, j’aimerais, je souhaite, je serais content si, faites-moi le plaisir de, j’apprécierais que |
| képesség, lehetőség | on peut, je suis capable de, il a toutes les qualités pour,  il est possible, c’est faisable |
| szükségesség, kötelezettség | vous devez, il faut absolument,  il est indispensable, je me sens obligé |
| ígéret | c’est promis, je te / vous promets, je m’engage à |
| érdeklődés értékítélet, preferencia, érdeklődési kör iránt | ça te / vous paraît, quelle est votre réaction à cela?  lequel vous voulez? qu’est-ce qui vous intéresse dans la vie? |

| **Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok** | |
| --- | --- |
| dolgok, személyek megnevezése | voilà,qui est-ce? qu’est-ce que c’est? comment est-il?  à quoi ça sert? ce (ne) sont (pas) mes amis / c’est mon chat, il (ne) sont (pas) sympas / il est noir, beau, mais cher, c’est quelque chose qui, c’est quelqu’un qui,  ça sert à, c’est quelque chose de, c’est quelqu’un de |
| események leírása | cet après-midi, il y a une semaine, alors, moi, je lui dis, c’était, tu n’as jamais vu quelque chose de semblable |
| információkérés, információadás | où est-il? il (n’)est (pas) là, qu’est-ce que tu fais? je travaille,  tu joues avec qui? je (ne) joue avec (pas) lui, quand est-ce  qu’on va sortir? ce soir, pour aller à? je voudrais savoir si,  dis-moi / dites-moi comment? c’est simple, tu vas / vous allez |
| igenlő vagy nemleges válasz | oui / non, c’est ça / ce n’est pas ça, en effet, pas tout à fait, pas du tout, aucun problème, cela n’est pas possible, c’est entendu, je ne peux pas vous dire cela |
| válasz elutasítása | je ne peux pas accepter votre réponse, cette réponse ne me convient pas, je n’en ai pas la moindre idée |
| tudás, nem tudás | je (ne) sais (pas), je (ne) peux (pas) te / vous dire |
| bizonyosság, bizonytalanság | certainement, sûrement, sans (aucune) doute, ça me parait évident, peut-être, ça se peut, ça m’étonnerait, ce n’est pas si sûr que ça, je doute que cela soit vrai, rien ne le prouve |
| ismerés, nem ismerés | je vois, je n’y vois pas trop clair, je ne sais pas de quoi tu parles, je ne vois pas ce que vous voulez dire |
| emlékezés, nem emlékezés | je me rappelle, ça me fait penser |
| **A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok** | |
| kérés | je voudrais, s’il te / vous plaît |
| tiltás, felszólítás | il est interdit, défense de fumer, ne pas déranger, (ne) fais / faites (pas), veuillez patienter s.v.p, prière de ne pas faire du bruit, respectez les lieux |
| segítségkérés és arra reagálás | peux-tu / pourriez-vous m’aider, je suis à toi / vous, je suis entièrement à ta disposition |
| javaslat és arra reagálás | j’ai une idée, pouvez- vous, voulez-vous, que diriez-vous de, c’est une bonne idée, (mais...) avec plaisir, (mais...) |
| kínálás és arra reagálás | tu veux? prenez-en encore, je veux bien, non, merci,  tu es/vous êtes gentil, mais je n’ai plus faim |
| meghívás és arra reagálás | tu viens? ça te dit? accepteriez-vous de? si nous faisions quelque chose ce soir?volontiers, malheureusement je ne peux pas |
| reklamálás | c’est scandaleux, inacceptable, c’est inadmimissible |
| tanácskérés, tanácsadás | tu devrais peut-être, à ta / votre place |
| segítség felajánlása és arra reagálás | je peux t’ aider, puis-je vous être utile?puis-je faire qch pour vous? vous êtes vraiment aimable, merci monsieur |
| ajánlat és arra reagálás | je te propose de, veux-tu que je...merci, je suis très touché |
| **Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok** | |
| visszakérdezés, ismétléskérés | c’est (bien) ça? peux-tu / pouvez-vous répéter |
| nem értés | je ne comprends pas, je n’ai pas bien compris |
| betűzés kérése, betűzés | comment ça s’écrit, s.v.p.? C comme Cécile |
| felkérés lassabb, hangosabb beszédre | parlez un peu plus lentement s.v.p.,  un peu plus haut s.v.p. |
| beszélési szándék jelzése, téma bevezetése, félbeszakítás | écoute ça, figure-toi,selon moi, à ce propos, j’ajouterais, si vous voulez mon avis, excusez-moi de vous interrompre |
| megerősítés | c’est celui qui? c’est tout? tu n’en veux vraiment pas?  c’est bien ça? est-ce bien cela dont vous parlez?  est-ce que j’ai bien compris? |
| körülírás | je ne sais pas exactement ça, mais c’est quelque chose |
| példa megnevezése | tiens / tenez, par exemple, pour vous donner un exemple,  c’est le cas de |
| témaváltás | d’autre part, d’ailleurs, avez-vous vu? avez-vous entendu? si on parlait d’autres choses, j’aimerais que l’on discute sur |